

Contrario na deseo di oposicion y algun medio

Conseho di Minister di Reino no a bin cu ningun KB, AMvR of un aanwijzing



FOR di oranan di ayera madruga, telefon no por cada di ring, pa sa kico t'e decision di Conseho di Minister di Reino, si nan a bin cu otro KB, cu un Algemene Maatregel van Rijksbestuur of un aanwijzing. Masha speculation y diferente publicacion erroneo tabatin ultimo dianan, cu ta muestra manera oposicion sosteni pa algun medio lo desea pa Gobierno Hulandes pone Aruba su Gobierno bao di curatela.

Nada di esaki a tuma lugar, unda por conclui cu Prome Minister Mark Rutte tabatin un reunion fructifero cu su colega Mike Eman na Panama, confirmando cu dialoga na mesa, por haya otro, enbes di impone y mishi cu autonomia di Aruba.

Durante e reunion di Conseho di Minister di Reino tabata Premier Mark Rutte durante e reunion aki a splica cu mescos cu e tabatin bon combersacion cu Premier Eman na Panama, proximamente na Aruba Minister Ronald Plasterk lo tey pa reuni cu Prome Minister Mike Eman y cu demas coleganan den Gobierno.

Tur cos ta canando su caminda masha normal pa tratamento di presupuesto 2015 wordo trata. Esnan cu tabata pendiente pa un decision drastico contra Aruba den Conseho di Reino ayera a tende mainta tempran na Aruba cu e noticia a dreña for di Hulanda cu ningun decision a wordo tuma contra Aruba.

INVEST SECURE N.V.

represents

avigilon

THE BEST EVIDENCE™

For more information
Call 582-7252 / insec@setarnet.aw



Waf di Container nobo ta djis un di nan



COMO titular di Infraestructura, e traslado di grua di container for di Oranjestad pa Barcadera ta un cardinal den e vision di Gabinete Mike Eman pa progreso y futuro di Aruba.

Minister Benny Sevinger, hunto cu Prome Minister Mike Eman y Minister di Asunto Economico Mike de Meza a presencia diahuebs mainta e trabounan pa pone e kraan di miles di ton di peso riba e barco 'Cruiser' di compania BigLift' cu ayera diabierna marduga a transporte pa su ubicacion nobo.

"E 4 proyectonan aki lo cambia henter e infraestructura di nos pais; lo trece un desaroyo economico nobo unda cu tur lo probecha di esey," asina Minister Sevinger a bisa posteriormente.

E 4 proyecto cu e e mandatario ta referi na dje t'e Ringweg of Watty Vos Boulevard, e Vierbaansweg of Green Corridor, Hospital Nobo y mudamento di waf. "E Gobierno aki a dicidi di tackle proyectonan cu pa decadanan a wordo discuti, pero nunca a wordo ehecuta. Pa Gabinete Mike Eman nan ta un prioridad," asina e titular di Infraestructura a duna di conoce.

Awor cu e kade na Barcadera ta cla y probechando cu e barco grandi cu capacidad a caba di sali di Honduras, rumbo pa Europa, a probecha pa haci e traslado di e kraan.

Un decision acerta cu, di otro manera, lo a costa e proyecto hopi luna pa por a realisa. Tambe ta preparando yegada

di e kraan nobo, cu esun aki lo yuda desembarca for di un barco special cu ta transport'e. Minister Sevinger a admiti cu e biento fuerte, tipico di e temporada aki riba nos isla, ta haciendo e trabounan un poco mas largo. Expertonan envolvi den e proyecto ta tumando mas tempo pa haci e calculacion y pasonan corecto y segura cu tur cos ta cana manera mester ta.

Siguiente riba e lista di trabounan t'e preparacion di e tereno na Barcadera caminda e containernan lo ta ubica. E liña di tempo ta indica cu e ta keda cla entre final di 2015 y inicio di 2016. Esaki ta habri caminda pa fase di embeyecemento y desaroyo di e waf na Oranjestad por cuminsa, un parti cu

Gobierno ta ancioso pa por mira realisa. E plannan ta inclui e ampliacion y modernisacion di waf di crucero, areanan recreacional, pero tambe habitacional destina pa sostene e actividad economico di centro di ciudad.

Minister Sevinger ta orguyoso di por forma parti di e ekipo di gobernacion cu no solamente ta impulsa un crecimiento economico, pero tambe ta duna pueblo bek partinan di su cultura, manera ta e aceso na waf. Na final di su bishita, Minister Sevinger a indica cu nan ta contento di por comparti e avancenan aki cu e ciudadanonan.

"Ta bon pa informa pueblo pa nan wak cu nota djs papi, pero ta haci tambe."

Grandi y chikito ta demostra nan capacidad riba lama durante

SAIL ARUBA

NABEGANTENAN Olimpico, competencianan pa nabegantenan principiante den e nivel optimista, botonan traha na man y un bista spectacular, esey ta algun di elementonan den e dos dianan di Sail Aruba 2015 cu ta bay mantene e amantenan di e deporte aki cautiva, incluyendo competencianan den diferente categoria. Pa publico e ta priminti di bira un spectaculo grandioso, incluyendo e presencia di invitadonan di Cas Real.

Pa Aruba Sailing Association esaki ta dianan mas druk. Vice-Presidente Eric Mijs a conta durante e conferencia di prensa di Sail Aruba cu ya caba hopi boto a registra p'e competencianan.

"Pero ainda tin lugar p'esnan cu kier participa."

Rey Willem-Alexander y Reina Máxima tin un aprecio grandi p'e deporte aki y pesey a percura pa a inclui un parti di dje den nan programa.

Dia 1 di mei pa 11.50 di mainta, e Pareha Real ta sera conoci cu e nabegantenan Olimpico: Nicole van der Velden y Thijs Visse (catamaran), Philippine van Aanholt (Laser Radial) y Mac van den Eerenbeemt (RS:X). Pa 12.00 uur Reina Máxima ta haci e disparo oficial p'e nabegantenan di mas chikito den e nivel optimista.

E competencia ta tuma lugar cu un ronchi den e

Schoenerhaven. Un ora mas laat ta momento pa lunch, caminda e nabegantenan Olimpico por bay hunto cu e Rey y e Reina.

E cuminda ta tuma 45 minuut pa caba hustamente ora cu e competencia ta finalisa. E ganador ta haya pa 26r di atardi su premio for di man di Nicole Hoevertsz, e miembro Aruban di e Comité Olimpico Internacional. Un ora mas laat ta reuni tur e nabegantenan cu nan embarcacion dilanti di e kade na Paardenbaai p'e preparacion di e Sail By. Publico riba waf lo admira for di 36r y 15 un parada di e nabegantenan.

Mayoria di nan, chikito y grandi, ta di Aruba, abordo di e botonan di e competencia y algun traha pa nan mes, ta duna nan miho cara.

Entre e participantenan: Zeiljachten, Beach Cats, Sunfish, Windsurfing y Kite surfing, Self Built Boats, Optimist Sailors, Olympic Sailors y di Aruba Canoe: Paddle Tug of War.

Dia 2 di mei e competencianan ta

tuma lugar entre tur categoria. E punto di partida ta ubica na e entrada pariba di waf. Ta bay tin tres careda, un pa 1'or, un pa 2'or y e ultimo pa 3'or. Tin ademas 5 categoria cu ta wordo disputa: Jacht, Beach Cat, Sunfish y tambe e surfistanan Olimpico Techno 293 y e RS:X.

Pa mas informacion di esaki, y tur otro actividad, bishita e website www.sailaruba.aw of www.facebook.com/sailaruba



Gobierno ta demostra e mesun determinacion di antepasadonan



CONTENTO y orguyoso, asina Prome Minister a describi su sentimento, mientras e tabata presencia un momento historico diahuebs mainta na waf di container na Oranjestad. Ekiponan di experto tabata realizando e traslado cuidadoso di e grua. E ekipo cu ta pisa miles y miles di ton, a keda poni den transcurso di diahuebs riba e embarcacion 'Cruiser' di e compania BigLift p'asina den oranan di ayera diabierna marduga, sali direccion pa Barcadera. Premier Eman hunto cu coleganan de Meza y Sevinger a bay personalmente pa wak con e operacion ta canando.

Den su reflexion el a realisa e magnitud di e momento cu nos isla ta bibando aworaki. Prome Minister Eman a recorda historia di Aruba mencionando cu no ta prome biaha nos pueblo mester enfrenta adversidad pa habri caminda pa progreso.

Na comienso di siglo pasa "un poblacion chikito, humilde, pero determina kier a traha un waf y nos tabata wordo obstaculisa p'e sistema central di gobernacion. E ora ey a lanta e lucha pa un dia Aruba bira baas den su mesun cas."

Para n'e waf cu a wordo construi a base di e sentimentonan ey dor di Cornelius Eman, su bisawelo y cu e kade ta carga su nomber, Minister President a papia di con un generacion nobo a tuma decisionnan importante pa expansion y modernisacion di waf y construccion di un waf di container completamente nobo; sin duda algun, algo hopi grandi. "Esaki ta djs un momento mas den e realisacion ey," refiriendo n'e trabou cu tumando lugar su tras.

"Barcadera poco poco ta kedando cla y dunando espacio pa nos haci di waf di Playa uno mas competitivo den nos region pa cruceronan y conecta esaki cu centro di ciudad," asina e mandatario a splica. Otro proposito cu ta acopla n'e proyecto aki ta pa haci e waf mas accesibel p'e comunidad. "E conexcion entre poblacion ta nos enfoka pa medio un area bunita pa e turistanan, pero tambe pa nos hendenan." Gabinete Mike Eman II a fiha e vision aki tres aña pasa y a topa cu hopi obstaculo.

"Pa 30-40 aña a wordo papia, pero nos si a para duro y bisa cu ta kita e obstaculonnan for di caminda y realisa un soño grandi pa Aruba," Prome Minister Eman a relata.

Ta conoci cu e desaroyo di waf ta bay tin un impacto enormemente grandi riba economia y calidad di bida di nos ciudadanonan. Relaciona cu esey, Premier Eman a compronde cu "lo percura pa traduci esaki den un forma di bida prospero pa tur hende na Aruba. Esey t'e enfoka di nos Gobierno."

Peru Tour 2015
including Machu Picchu

Fecha: July 20 - July 28

Triple: 3095,= p.p
Double: 3150,= p.p
Single: 3425,= p.p

ALDO
Travel Bureau Inc.

For more information:
Tel. 582 1992
Email: sales@aldotravel.com

Ingezonden **Nederland SCHAAM JE!**

JE bent na dagen vergaderen tot een overeenkomst gekomen, die niet slechts ten doel heeft je te beschermen tegen de uitgeprocedeerde asielzoekers, maar die je tevens en hoofdzakelijk bescherming zal bieden tegen de stroom Afrikanen, die naar Europa vluchten en waarbij er honderden in zee omkomen.

Maar Nederland, die overeenkomst zal de stroom Afrikanen niet kunnen tegenhouden. Je hebt niet alleen de morele, maar ook de economische plicht om deze vluchtelingen "Bed, Brood en Bad" aan te bieden. Besef goed Nederland, dat je je rijkdom mede verkregen hebt door Bloed, Zweet en Tranen van de overgrootouders van de Afrikanen. Bij honderdduizenden heb je ze weggevoerd: hun land heb je geruïneerd en nu zeg je tegen ze: "

Blijf maar daar!".

Toen Amerika en de Europese landen de slavernij hadden afgeschaft ging jij nog door. Het was te lucratief voor je schatkist. Onder dwang van anderen heb je tenslotte de slavernij afgeschaft. Nederland! Wees nu niet weer de laatste. Zeg niet, dat de slavernij lang geleden was, want het gaat over Uw rijkdom dat mede door de slavernij verkregen is. Ze hebben recht op hun erfenis.

Nederlanders, laat je stem horen.

IK had honger, had je mij te eten gegeven?

IK had dorst, had je mij te drinken gegeven?

IK was een vreemdeling, had je mij onderdak gegeven?

Boy Escalona
Aruba

Celebrando Dia di Rey 2015

NO TIN sorteo di Lotto dialuna 27 di april

LOTTO ta anuncia cu dialuna awor dia 27 di april no tin sorteo di Lotto merdia ni anochi. Tur sorteo ta sigui normal riba diamars 28 di april. Esaki ta relaciona cu e celebracion di e hacimento di aña di Rey Willem-Alexander, esta Dia di Rey. Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera tambe dialuna y ta habri normal bek riba diamars. Lotto ta desea comunidad di Aruba un dushi Dia di Rey.



If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for:

Front Office Agent

Requirements:

- A pleasant personality
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Excellent communication skills
- Able to understand guest inquiries and provide prompt responses
- Able to work well under pressure; especially during high arrival/departure volume
- Able to work different work shifts
- A team Player

We offer:

Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To apply:

Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241

From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 5:00 pm

Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi: **diaranson, 29 di april 2015 for di 8:00 'or a.m. te cu 2:00 'or p.m.** den vecindario di:

Caya G.F. (Betico) Croes for di T-Weg ex-Codemsa na Cumana te den becindario di "Hooiberg Store", Morgenster (un parti), Cumana (un parti), Pavilla (un parti), Verano (un parti), Seroe Biento (un parti) i Hooiberg (un parti).

Pa mas informacion yama nos departamento di cliente na 523-7100 of email via customerservice@elmar.aw

Di antemano nos ta pidi nos disculpa pa caulkier inconveniencia cu e interupcion aki por causa.





Scol pa Polis ta enfoca riba "endangered species"

PA por logra nan diploma di MBO na Scol pa Polis, studiantenan ta haya e tarea pa presenta un proyecto di medio ambiente. Un grupo di estudiante cu ta bezig na Districto di Noord, trahando for di Oficina di Bario Regisseur di Yaburibari, a scoge pa enfoca riba "endangered species", esta animalnan den peliger di extincion.

E Polisnan a dicidi di brinda extra atencion n'e tortuganan cu ta bishita nos isla pa traha nan neishi p'e rol importante cu nan ta hunga den mantencion di balans den e ecosistema.

E studiantenan di Scol pa Polis a sera cabez cu un stagiaire di Aruba Tourism Authority y a pidi e experto riba tereno di medio ambiente, Bobby Miller pa asisti nan cu a proyecto.

Den e proceso di investigacion a pidi Bobby Miller pa check e calidad di awa y hunto nan a mira e limpieza di e beach y kico por haci pa mehora e lugarnan unda e tortuganan ta subi tera pa traha nan neishi.

Miller ta un especialista den asunto di medio ambiente y ta trahando pa 9 aña caba n'e refineria; e ta ofrece su ayudo den nos comunidad frecuentemente.

El a haya e apodo Boa Bob Snakeman di hendenan cu conoce pa su trabao di gara boa.

Bobby Miller a expresa cu un di e retonan cu el a nota cu tin cu medio ambiente na Aruba t'e poblacion di parha cu ta birando menos y menos. El a splica cu ora el a bin Aruba, e area unda e ta tabatin hopi parha manera Prikichi y Warawara, cual awendia casi e no ta topa mas.

El a tuma e oportunidad di ta trahando cu e Polisnan hoben pa subraya na comunidad cu si por deshaci di e boanan, e poblacion di parha lo subi atrobe.

Hunto cu e hobennan, Miller a tuma muestra di awa, tera y algae (seaweed) pa check kico e problema por ta, si tin un problema y pa hunto determina con lo por resolve.

Stephanie Solognier, kende ta un di e Polisnan trahando riba e proyecto a bisa cu nan enfoca ta principalmente riba bida maritimo. Aruba tin 4 tipo di tortuga cu ta yega nos costa pa pone nan webonan y ta hopi importante pa hendenan ta consciente di e neishinan riba beach.

Coremento y parkeermento di auto riba beachnan ta pusha e santo abao y kibra e neishinan di tortuga y esaki mester stop.

Tambe, Solognier a bisa, cu mester continuamente mantene e beachnan limpi, pasobra saconan di plastic cu caba den lama ta wordo ekiboca pa cuminda dor di e tortuganan y ora an come esaki e ta pega den nan curpa y ta causa nan morto.

Profit+

working in the Cloud

Complete business software including AFAS Online

Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

From
AWG 250,-
monthly



Avenida Milo J. Croes # 118 - A
Tel: 5883948, fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
E-mail: doorhandle@setamet.aw

**KASHI SPECIAL PA
WARDA JABI (30 JABI)
20 % DISCUENTO,
POR INSTALLA TAMBE**

Miro Martes di PDR kier sa

Cremento economico den presupuesto 2015 un frase of un realidad?

E "VISION" di e Gobierno aki cu mester di fia placa pa crea e impresion cu e placa aki Gobierno lo ta bay inverti den diferente proyectocu Gobierno a cuminsa of lo bay cuminsa y cu tipo di "vision" aki lo tin un crecimiento economico di 3% of mas pa aña 2015 te cu 2018 y p'asina lo crea empleo pa cu nos. Sinembargo e "vision" aki

no ta cuadra cu realidad, segun Miro Martes di Democracia Real.

Pa di prome na december 2014 CBA a publica cu e crecimiento economico pa cu e aña 2015 lo ta entre 1,5% y 2,5% basa riba proyeccion y otro aspectonan economico concreto y realistico. Na di dos

lugar for di e raport di Raad van Advies fecha 23 februari 2015 ta cuestiona Gobierno riba punto 6.4 unda Gobierno ta anuncia cu den aña 2015 lo cuminsa cu diferente proyecto, cu ta wordo fianancia dor di FDA, AAA N.V., FCCA, APA/Astec y RvA ta puntra Gobierno ta cua proyectonan y te awe no por a produci un lista di e



proyectonan.

For di raportnan di IMF y CFT por a conclui cu e inversionnan di e delaster 5 aña di aña 2009 pa 2014 tabata menos cu 1% pa aña, di cual un gran parti di e placa fia aki a bay pa paga debenan coriente of consumptiegoederen.

Delaster añanan nos por a ripara cu casi ningun di e proyectonan cu Gobierno a inicia no a caba na tempo, locual parcialmente nifica cu e inversionnan no lo bay tuma lugar manera a anuncia y cu dor di esaki nos crecimiento economico lo no crece manera a premira den e pronostico di mas aña (Meerjaren Begroting 2015 – 2018) y cu esaki lo bay nifica cu e saldonan negativo riba e Meerjaren Begroting 2015–2018 lo ta mas grandi cu locual a premira, segun Miro Martes.

Encuanto e vision di Gobierno

cu e diferente proyectonan (Green Corridor, Hospital, MFA) di cual grandemente lo wordo fianancia dor di sector priva den cual sector priva na aña 2018 lo bay presenta e cuenta na pueblo cu lo tin cu bay paga entre 80 y 100 miyon pa aña pa un periodo 30 aña largo. Hopi punto di salida of ehecucion di proyectonan cu a wordo menciona den e presupuesto 2015 no a wordo concretisa ainda of ni a yega Staten mes. Aruba su crecimiento economico di e delaster añanan despues di seramento di Valero ta basa en grande riba e pilar turistico cu tur su riesgonan pa cu e añanan nos dilanti y ta pa pesey PDR ta boga pa diversifica nos economia cu pilarnan economico realistico y cu ta trese trabao pa nos Arubianonan aki na Aruba prome cu ta lat, t'e mensahe di Maro Martes.

Celebracion Dia di Rey

PARTICIPACION

SETAR N.V. ta informa en conexion cu celebracion di Dia di Rey.

Tur Teleshop y SETAR Store
ta sera pa publico
dialuna dia 27 di april 2015.

Airport Kiosk y Servicionan di Contact Center
(114, 117, 118, 139, 5834000 y 5251700)
ta keda habri normalmente.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia

SETAR N.V. ta desea henter comunidad
di Aruba un Feliz Dia di Rey

Muchanan baldadi ta drenta den cas di hende

CENTRAL a manda Polis diahuebs 10.49, na un cas den Weg Kust Batterij pa un kiebri. Eynan e muher W. ta bisa cu el a mira dos mucha homber core sali for di e porta patras di e cas.

Polis a controla y a mira cu e porta di dilanti tabata kibra. Nan a listra den dos kamber. Como cu e yabi tabata den e porta patras, nan a habri e porta y a bula over di muraya. E doño no tabata na cas.



Nursenan mihor prepara pa cuida paciente cu PEG-Sonde

UN PEG (Percutane Endoscopische Gastronomie) sonde of catheter ta un tubo fini cu ta permiti e paciente cu no por guli bon mas, no por guli mas, of ta pasa robes cu cuminda, pa ricibi e nutricion diario cu e mester directamente den su stoma. E cuidu apropiado di e paciente cu tin un PEG ta esencial pa sigura cu e paciente ta bira mihor y tambe pa e no haya complicacion cu su PEG.

E seminario tabata e di dos sesion organisa pa Hospital riba e topico. Asina hospital ta yuda nurse y ciudadonan di pacienenan cu un PEG pa compronde nan mihor y yuda nan y nan famianan evita un infeccion n'e sonde of cualkier complicacion. Menos complicacion ta traduci den un mihor calidad di bida y tambe menos "opname" na Hospital. Departamento di Endoscopia di Hospital a traha un buki di informacion nobo, cu hopi informacion valioso p'e paciente y esnan cu ta cuid'e, y a introduci esaki durante di e un seminario special, cu a conta cu Abbott (Mediscometics) como sponsor.

Theo de Kool, Director Financiero di Hospital, a ricibi e "promer copia" di e buki. Iramia Sophia y Giselle Tromp ta nursenan specialisa di Departamento di Endoscopia, tabata parti di e team cu a produci e buki. Nan ta splica cu basa riba e promer booklet, cual nan a traha aña pasa a dicidi di aña mas detaye y mas informacion di interes pa tur e personanan involvi cu cuidu di e paciente. E pacienenan cu mas frecuentemente ta ricibi un PEG catheter ta personanan cu a haya un stroke of tin cancer, of a perde nan habilidad pa kauw y guli pa cualkier otro motibo, incluyendo e perdida di funcion pa via di e estado general di salud relaciona na edad halto.

Rachel Kraaijvanger, kende ta Logopedista trahando na Departamento di Revalidacion, ta splica cu ora cu un profesional medico ripara cu su paciente tin dificultad pa guli of ta pasa robes cu cuminda, e ta wordo yama pa haci un analisis. E ta splica cu pacienenan cu tin un complicacion neurologico, no solamente stroke, pero otro condicionnan neuro-degenerativo manera Parkinson tambe por wordo conseha pa laga pone un sonde.

Despues cu Kraaijvanger caba cu su analisis, dr. Caceres tambe ta evalua e condicion di e paciente y e conseho duna. Tin biaha ta opta pa instala e PEG via di nanishi, cual por keda solamente pa dos siman. Si ta necesario p'e paciente keda un PEG despues ta pone un PEG na su stoma. Un dietista tambe ta bin pa duna conseho tocante cuminda y bebida p'e paciente. E famia ta wordo involvi den henter e proceso y ta ricibi e guia necesario.

E mensahe principal pa tanto e paciente, e persona cu ta cuid'e na cas of na casnan di hende grandi y su famia cu ta contribui na su cuidu ta pa tuma contacto libremente y si cualkier cos no ta muera manera mester ta pa tuma contacto di biaha cu e especialista di cuidu.

Zorgmanager Tida Peterson-Maduro a bisa cu particularmente e curso ta valioso pa tur enfermero, y ta yuda nan compronde mihor kico e paciente ta sinti ora cu e tin un PEG. El a comenta cu por ehempel dolor di garganta ta un cos cu pacienenan ta sinti, pasobra e PEG sonde ta wordo instala via di e esofago y tabatin personanan den cuidu cu no tabata y ta haya straño cu e paciente tin dolor di garganta. Den futuro tin planea pa organisa e seminario tambe pa famia y sernan keru cu ta ocupa nan mes cu e cuidu di e paciente.



Feliz Dia di Rey

Appetizer

Home made Beef & Vegetable soup

-or-

Mixed Salad with choice of Dressing

Entree

Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin & Vegetables,
served with Rice, Broccoli & Corn on the Cob

-or-

Grouper Meuniere

Fresh filet of Grouper, sauteed in Garlic Butter &
Capers, Served with Rice and Vegetables

Dessert

Crepe Dulce de Leche

-or-

Ice Cream

\$25.00

+15% service charge
+ taxes

This offer is valid from 11:30 a.m. - 5:00 p.m.
or enjoy our regular A La Cart Menu.
This offer cannot be used in combination
with any other offer or coupons.

Open daily 11:30 a.m. to 11:00 p.m.



MEP no ta compronde of ta actua di mala fe

Placa cu turismo a laga atras na 2014 a aumenta cu 173 miyon segun Banco Central

PARTIDO MEP y en especial Parlamentario Dangui Oduber parce cu no ta compronde cifranan di turismo y con esaki a bin ta creciendo of ta actuando di mala fe, pasobra placa cu turismo a laga atras na 2014 a aumenta cu 173 miyon segun Banco Central. Mas cu esey, un dia nan ta bisa cu turismo ta bon, cu turismo a crece y cu economia a crece danki na turismo, otro dia nan ta bisa cu turismo ta bayendo malisimo y cu tur hende por sinti esey, otro dia ta bisa cu turismo ta bon, pero no sa kico lo pasa den futuro y finalmente ta bisa cu turismo stay over ta bayendo bon, pero cu turismo crucero ta malisimo.

A yega momento pa muestra realidad di e situacion di nos turismo y con esaki a bin ta mehorando durante ultimo añanan.

Segun datonan di Banco Central e placa cu turistanan ta laga atras (tourism receipts) a aumenta na 2014 cu un total di 173 miyon.

Esaki a bin riba e aumentonan cu a conoce aña tras di aña ya caba for di 2010 en adelante cu tabata di 52 miyon na 2010, 178 miyon na 2011, 90 miyon na 2012 y 177 miyon na 2013. Aumentonan cu a bin despues di un caida grandisimo na 2009 di no menos cu 232 miyon y esaki bou gobernacion di MEP.

E cifranan aki, cu ta bin directamente for di Banco Central ta muestra cu contrario n'e profetanan di desaster, nos turismo ta bayendo den un hopi bon direccion y indicacion ta cu e lo sigui bay den e rumbo aki.

Bayendo den area di turismo crucero, ta netamente bou maneho di Gabinete

Mike Eman a duna atencion n'e aspecto di nos turismo aki un biaha mas.

For di 2009 a restablece y mehora relacionnan cu diferente di e companianan crucero y a logra cu Carnival Cruise Lines a regresa nos isla y a aumenta frecuencia y capacidad di diferente otro tambe.

E grafica adhunto ta muestra e desaroyo di nos turismo crucero cu na 2013 a conoce un crecimiento record y cu na 2016, esta otro aña lo kibra esaki superando e barera di 700 mil pasahero crucero.

Ta berdad cu na 2014 y posiblemente e aña aki a y lo conoce un caida chikito den turismo crucero compara cu 2013 (aña record), pero apesar di esaki e cantidad ta keda riba 600 mil pasahero crucero, cual ta hopi mas halto cu e cantidad cu a conoce durante

governacion di partido MEP.

Di otro banda, apesar cu Minister Otmar Oduber y partnernan den e industria tin atencion pa nos turismo crucero, turismo di estadia ta keda e focus principal mirando cu nan contribucion na nos economia ta hopi halto.

Simplemente mirando e cifranan di 2014 unda a conoce un caida di alrededor di 20 mil turista crucero, por mira cu e efecto di esaki tabata practicamente nada ya cu segun cifranan di Banco Central turismo a laga riba 170 miyon atras.

Minister Otmar Oduber y partnernan den industria ta sigui enfoca riba continuacion di mehoracion di nos turismo concentrando riba nos producto y e turista afluente, logrando asina pa nos isla keda dos stap dilanti di nos competidornan.



HAPPY KINGS DAY!

APRIL 27

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Schiphol
Group



AVP a DESILUCIONA PUEBLO

votando contra un investigacion di ARA relaciona cu e proceso di hedging

DIAMARS ultimo fraccion di AVP a entrega un mocion na Parlamento di Aruba p'asina Algemene Rekenkamer por inicia un investigacion di nobo relaciona cu e hedging cu ta costa pueblo miyones di florin tur luna. E biaha aki MEP a pidi pa auditoria di Gobierno mes haci e investigacion aki, pasobra esun di PWC tabata limita y fraccion di MEP ta desea p'esaki sosode na un manera mas amplio, segun Chris Romero.

Prijs di crudo a baha

E mocion a wordo traha a base di diferente punto di consideracion, e.o. cu prijs di crudo a baha considerablemente sin cu consumidornan di coriente a haya ningun tipo di rebaho.

Tambe e hecho cu feitenonderzoek ehecuto no tabata completo y esaki nos por a conclui tambe for di e raport.

Remarcabel ta cu a limita e investigacion den e proceso di hedging y a exclui e rolnan di Utilities N.V y Gobierno mes cual a pone cu esakinan a keda "out of scope".

Ademas di esaki e entrevistanan haci tabata solamente cu esnan cu WEB a permiti.

Otro punto cu a capta atencion tabata cu no por

a verifica e informacionnan financiero.

Investigacion riguroso

A base di esaki fraccion di MEP a dicidi cu e proceso di hedging mester wordo investiga mas profundo. Esaki a pone cu den e mocion MEP a pidi e posibilidad pa Algemene Rekenkamer inicia un investigacion riguroso.

Apesar cu partido AVP a vota contra di esaki, MEP no por wordo stroba, pasobra fraccion di MEP riba su mes a manda pidi un investigacion caba.

For di medio di comunicacion, segun Chris Romero MEP por a compronde tambe cu Director di WEB, sr. Boekhoudt lo por wordo retira. Loke ta cuestionabel di esaki t'e hecho cu no ta su so por bay. Acaso t'e tabata esun cu a pidi pa stabilisa e prijs di coriente? Con ta bay para cu e Hunta Comisario cu a causa e desaster aki a base di peticion di Gabinete Eman?

Cu otro palabra sres. Eman y de Meza acaso nan si por sink un compania y Aruba haciendo como si fuera nada no a pasa?

Esakinan ta punto cu cada un ciudadano mester evalua riba nan mes.

Relaciona cu Aña di Rey:

ADAPTACION den horario di Serlimar y den horario di Parkietenbos landfill

EN coneccion cu Aña di Rey, dialuna 27 di april, Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente adaptacionnan:

Parkietenbos Weegbrug, Containerpark y Landfill lo ta operando di 8'or di mainta te 12'or di merdia, esta durante 4 ora. Lo asumi servicio riba diamars 28 di april segun horario normal. Oficinanan na Paradera y San Nicolas lo ta sera riba 27 di april y lo asumi servicio riba 28 di april.

Servicio di Recoge Bestia Morto.

Pa servicio di bestia morto por yama riba Aña di Rey 27 di april, di 7'or di mainta te 10'or di mainta. Pa peticion, por favor yama mas tempran posibel. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un felis Aña di Rey.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

**Nos ta huur pa
tur evento**

**Stoel y
Mesa**

**Tents y
Hopi mas**

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

DON'T SHOP, ADOPT!



Khaleesi, Lune & Charm nan a wordo rescata for di den mondi. Nan tin 9 siman bieuw y nan ta cla pa wordo adopta.

Nan ta bai bon cu otro pushi y gusta wordo caricia.

Bo ta STIMA pushi y kier adopta un di nan?

WhatsApp or yama 593-5525.



Yuda recobra un miembro di famia

a huy den Alto Vista

UN lora shinishi of African Grey Parrot, un miembro di famia stima di hopi aña largo, a logra sali for di su cas y cu biento a bula mas leu cu custumber. Ultimo biaha cu a mir'e e tabata den area di Alto Vista, Sabana Liber. Su number ta "Rico" y e ta un tipico African Grey, cu piek preto, pluma shinishi y su rabo ta cora.

E por ser identifica pa su renchi na pia y e ta papia/vocifera varios frase of number reconocibel. Please yuda trece "Rico" su hogar bek, dor di raporta informacion tocante di e parha cu ta ser busca aki mas pronto cu ta posibel. Please yama Tony y Lori na cel: 592-4699 of 592-1670.



Scarlet lo ofrece un 'free wifi & charging zone'

Durante e concierto Viva la Musica Latina 2015 Curaçao

UN explosion di musica Latina lo tuma lugar fin di luna di mei awor na nos hermana isla Corsou. Despues di casi 1 aña di preparacion a keda presenta un proyecto musical di gran caliber internacional, "Concierto Viva la Musica Latina 2015 Curaçao".

Dianan 29 & 30 di mei, den e parkinglot di Sambil, 7 orquesta riba 1 solo escenario lo deleita amantenan di musica Latina pa 90 minuut di presentacion, cada un. E streanan cu lo ilumina e escenario riba e 2 anochi aki ta: Grupo Guaco, Jorge Celedon, Gilberto Santarosa, Jose Alberto 'El Canario', Olga Tañon, y El Gran Combo de Puerto Rico.

E concierto ta un iniciativa di e conocido promotor Steve Hudson hunto cu Curaçao Tourism Board y tin como obhetivo final e promocion di e isla, especialmente den e 'low season' pa turismo. E evento ta conta cu promocion na diferente pais actualmente (Colombia, Venezuela, Republica Dominicana, Surinam) y lo conta cu presencia di representante nan di medionan internacional durante e fin di siman aki. Scarlet ta reconoce e importancia di apoya e promocion di Corsou internacionalmente y a dicidi uni su mes n'e iniciativa positivo aki dor di bira un branding partner. Pesey, Scarlet lo host diferente actividad «na caminda» p'e magno evento aki, tanto na Aruba como na Corsou, unda cu for di awor caba nan lo rifa karchi y diferente premio.

Tambe, durante e concierto, Scarlet lo tin un 'free wifi & charging zone' unda cu e publico presente lo haya internet gratis y un zona pa recarga nan celular. Miembronan di prensa tambe lo haya nan señal di wifi priva, specialmente pa nan por haci nan trabou di un manera mas eficiente. Esaki ta pa garantisa cu e concierto lo haya cobertura 'On The Spot' y cu por bira 'viral' dor di share potret y video for di e lugar di e evento mes.

Scarlet ta haya cu e efecto di e evento aki lo ta hopi positivo pa Corsou y for di awor caba ta desea 'Concierto Viva la Musica Latina 2015 Curaçao' tur clase di exito.



Vanwege uitbreidingen zoekt Scholengemeenschap Bonaire onderwijzend personeel voor de scholen VO en MBO voor het schooljaar 2015-2016

Bent u bereid om uw steentje bij te dragen aan het verder professionaliseren van een in hoog tempo veranderende school? Beschouwt u uzelf als een gedreven docent, met hart voor het onderwijs en voor opgroeiende kinderen en jongeren? Dan ontvangen wij graag uw open sollicitatiebrief met CV per mail uiterlijk vrijdag 9 mei 2015. U kunt uw reacties mailen naar recruitment@sgbonaire.com t.a.v. hoofd HRM, mw. Giovanna Thielman-Frans.

Voor een snelle behandeling van uw sollicitatie vragen wij u om een (gescande) kopie van uw diploma's en een pasfoto bij te voegen.

In het onderwerp venster van uw e-mail geeft u het onderwijsgebied en vak waarvoor u solliciteert aan. Indien uw sollicitatie gericht is op meerdere vakken of onderwijsgebieden geeft u dit ook aan in uw e-mail.

Voor de openstaande vacatures en meer uitgebreide informatie:

Raadpleeg <http://www.banboneirubek.nl/>, onze Facebook:

Scholengemeenschap Bonaire en/of onze LinkedIn: Scholengemeenschap Bonaire

Tel afdeling HRM: (00599) 717-8120 ext. 110

Email: recruitment@sgbonaire.com

Contactpersoon: Pamela Beukenboom

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Samsung note edge



blu sport 4.5
afl. 210.00



Samsung s3 mini
afl. 315.00

Also: Samsung S5, s5 mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for all Samsung and Iphone models

Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp ink cartridges, Universal laptop adapters etc..
iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00,
Google play cards and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellualars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

Ken ta contra di un futuro nobo pa San Nicolas



SEGUN

Rene

Herde di AVP, e refinaria lo tabatin un bon futuro si Gobierno di MEP a acepta e proposicion di Valero pa inverti mas cu un biyon dolar pa renoba e refinaria. Esey lo a pone e

refinaria den condicion pa produci mas eficiente y lagu'e competi cu refinarianan mas moderno. MEP a nenga e oferta ey y a existi mas placa.

Pesey e refinaria a sera pa di dos biaha. Tur dos biaha bou Gobierno di MEP. E placa mes nunca pueblo a wak nada didje!

AWE

Mientrastanto e refinaria a cay atras y lo costo hopi mas pa pone bek den condicion pa traha y gana placa. Awor cu e mercado di petroleo na henter mundo t'asina insegur y e prijs di petroleo t'asina abou, ta

mas dificil cu antes pa haya un comprador cu hopi placa y hopi petroleo crudo pa cumpra y opera e refinaria pa hopi aña. Hasta si e compania tin su propio petroleo esey ta mas dificil cu tempo di e oferta di Valero na MEP.

Den e situacion aki awe, cu menos perspectiva p'e refinaria bolbe habri, Gobierno di Aruba y comercio local a cuminsa traha plannan pa un bon uzo di e tereno caminda e refinaria ta awor, segun Rene Herde.

E prome plannan ta parce di ta

masha interesante. Si realisa e plannan aki e lo nifica un futuro completamente nobo cu un economia completamente limpi pa San Nicolas.

E futuro nobo aki pa henter e area di Savaneta te Colony t'asina bunita, cu ta parse cu t'esaki ta loke ta pone MEP y PDR preocupa y cuminsa grita pa stroba.

MEP y PDR ta parse di kier tene na un pasado cu e refinaria. Den tur loke nan haci ta muestra cu nan kier stroba San Nicolas di haya un futuro completamente nobo.

LOKE SAN NICOLAS MES

KIER

Kisas MEP y PDR mester cana mas den San Nicolas pa nan tende con pueblo di San Nicolas si kier e futuro limpi y bunita p'e area cu nan ta biba aden.

Kisas MEP y PDR mester siña acepta cu pueblo di San Nicolas kier wak un futuro diferente cu di pasado y diferente cu esun di Playa.

Un futuro economico cu ta bon pa San Nicolas y bon pa henter Aruba. Ta riba e futuro aki Gobierno di Aruba a cuminsa traha, mientras cu e porta pa un reapertura di e refinaria ta keda habri p'awor.

Pero e no por keda habri pa semper y laga Aruba y San Nicolas sigui pega den pasado. Un pasado cu tabata bon pa Aruba, pero cu kisas a pasa di berdad definitivamente 'pa pasado'.

E porta pa un reapertura a corto plazo ta keda habri, pasobra ken no kier e contribucion di e refinaria cu mas trabou y mas entrada pa Aruba?, drs. Rene Herde a conclui.

NO SHOP, ADOPTAI

<p>Sprok! Neutered male Call or whatsapp 5922262</p>	<p>TIGER NEUTERED MALE WHATSAPP OR CALL 5939398</p>	<p>CARMEN ADOPT ME! WHATSAPP/CALL 5939425</p>	<p>Trina & Tony Adopt us! Whatsapp or call 5675297</p>	<p>bella spayed young female whatsapp or call 5974447</p>
<p>PEPE WHATSAPP OR CALL 7443849/5939398</p>	<p>HONEY whatsapp or call 5922262</p>	<p>Luna Young female, will be spayed soon Interested? Call 7485210</p>	<p>BOYKE WHATSAPP OR CALL 7492489</p>	<p>Sparky Young spayed female WHATSAPP OR CALL 5922262</p>

Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e cachonan aki.

Solamente personanan serio yama of whatsapp henter dia na 592-2262, 593-9398, 749-2489, 593-9425, 567-5297, 597-4447, 744-3849 of 748-5210 of bishita nos FB page.





Pre-King's Special

Come and enjoy Pre-King's Day
this Sunday April 26th 2015
with the perfect 3-course à la carte

*This special includes:
an appetizer, main course, tiramisu as dessert
and unlimited prosecco*

For only AWG 59,-
from 11 AM till 5 PM

Kids under 10 years old eat for free
(Spaghetti Bolognese / Penne Alfredo or Chicken Tenders)

Contorni, Lobster & Oysters are not included in this special

For reservation call: 586-7794

www.giannigroup.com





Reforma di aparato di Gobierno, mester ta structural

MEP ta sigui busca loke no tin y ta muestra cu ta sensacion nan kier!

E REUNIONNAN di preparacion pa trata presupuesto a demostra un biaha mas e diferencia grandi entre MEP y AVP. Mientras cu AVP ta buscando e mihor formanan pa restructura

finansa publico, MEP ta busca sensacion. Mientras AVP ta tene e prioridadnan pa nos pais bon cla, MEP ta djs busca forma pa crea un discucion tras di otro den speranza di crea intrankilidad y haya simpatia den pueblo. Loke MEP no ta parce di compronde ta cu pueblo kier cambio, segun drs. Rene Herde.

trahadornan di Gobierno.

El a haya contesta di Minister cu esey no ta bay sosode. Un otro a puntra si e Minister ta haya cu e presupuesto ta realistico.

E contesta tabata: "Si no mi no lo a entregu'e". Bez tras bez e Minister a muestra conocimiento, experiencia y un trankilidad enorme cu ta desarma e pio contrincante.

Den e situacion aki no a keda MEP nada otro cu cuminsa ataca e Minister den prensa. Obviamente un strategia barata y bou nivel, cu ta muestra un falta di dominio di e materia di finansa publico y un incapacidad pa keda serio y al caso.

Pueblo kier pa stop e situacion cu mas cu mitar di henter presupuesto di Aruba (casi 700 milyon florin) ta bay pa cubri costonan di e aparato di Gobierno. MEP ta lubida cu nan propio ex-lider di partido y ex-Prome Minister tabata keha cu 80 cen di cada florin ta bay pa paga empleadonan publico. E diferencia entre AVP y MEP ta cu AVP ta busca un solucion di largo plazo, mientras ta tene cuenta cu e trahadornan y nan famia. Mientras cu MEP ta busca e solucion den mas medida, AVP ta busca e solucion den cambionan den organisacion di aparato di Gobierno pa baha e gastonan den forma structural, segun Rene Herde.

E forma cu MEP ta anda cu e materia di presupuesto no ta duna mucho speranza p'e tratamiento di presupuesto. E capacidad di MEP no ta parse di ta bay mas leu cu busca puntonan pa haci buya cun'e. Lamentablemente e hechonan ta contradeci nan: E presupuesto ta dentro di e normanan financiero palabra pa 2014-2018 y na caminda pa un "Presupuesto Balansa" na 2017/2018.

Esey tambe lo t'e prome biaha den historia cu ta logra un presupuesto balansa den forma structural. Tambe lo ta prome biaha den historia cu ta cuminsa paga debe di e ultimo 29 aña di nos pais.

Apesar di tur desordo cu MEP ta haci, e realidad ta cu e reforma financiero ta bayendo den e direccion cu a bisa pueblo prome cu eleccion.

Apesar di tur cos cu ta sosode, Aruba ta riba e bon caminda. E no ta bay ta facil cu partidonan cu ta stroba ki ora cu por. Pero AVP ta sigui riba e caminda aki manera a bisa pueblo, Rene Herde a duna di conoce.

NO SHOP, ADOPTA!!

Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e pushinan aki.

NO SHOP, ADOPTA!

Solamente persona serio yama of whatsapp henter dia na 593-5525 of bishita nos FB page.





Algun cambio den **Codigo** **Civil** riba un rij

For di mas cu un aña pasa, cambianan cu pa 8 aña largo a traha riba nan, a yega Parlamento pa wordo trata. Den total mas cu 800 pagina di proposicion di cambio y splicacion di e cambionan aki. Parlamentarionan a dicidi di trata e cambionan proponi den nos Burgerlijk Wetboek van Aruba (BWA) den comisionnan fiho, cuminsando cu Comision di Husticia, sosteni pa Comision di Asunto Social y di Cuido, combina cu Comision di Labor.

Mirando e cantidad di informacion e diferente comisionnan a invita e profesor di ley cu a traha riba e cambionan aki pa Aruba y Corsow, prof. de Boer pa bin duna un splicacion full un dia di cada cambio.

Despues a sinta cu Ordo di Abogado, Asociacion di

Notario, Buro Sostenemi, Voogdijraad, Censo Aruba unda a pidi comentario di cada un y tambe di otro instancianan cu ta traha riba tereno social.

Aki Desiree de Sousa-Croes lo pone algun cambio proponi den nos Codigo Civil, ta bon pa pueblo pone bon atencion riba nan, ya cu specialmente derecho di persona y di famia ta importante pa cada un di nos.

Awe e lo splica dos cambio importante.

Determinacion hudicial di paternidad

Un yiu cu a nacer den matrimonio tin automaticamente un tata huridico. Un yiu cu ta wordo reconoci tin un tata huridico, cu mayoria bez ta tambe e tata biologico. Tin bez un persona cu no t'e tata biologico ta reconoce un yiu cu no ta su yiu biologico, y ta bira asina e tata huridico cu no ta tata biologico. Pa ley no tin ningun diferencia entre e tata huridico cu ta alabez e tata biologico y e tata huridico no biologico.

Si un yiu no tin un tata huridico, riba e acta di nacemento e espacio aki lo keda habri y e tata oficialmente lo keda desconoci. Esaki tin consecuencia p'e yiu cu e.o. e no por bira heredero di e tata ni por haya su nacionalidad. Cu e cambio proponi ta crea e posibilidad di haci peticion pa determina huridicamente ken t'e tata biologico di e yiu.

Determinacion hudicial di paternidad ta crea un laso familiar entre e tata cu su yiu. Tanto e mama como e yiu por pidi Huez pa determina paternidad.

E mama por haci esaki 5 aña despues di nacemento di e yiu si e sa ken t'e tata, y sino 5 aña despues cu e haya sa ken t'e tata. E yiu mes por haci Huez pa determina huridicamente ken ta su tata henter su bida. Si e yiu ta mas jong cu 12 aña su mama por haci'e pe, of Voogdijraad por pidi Huez pa haci esaki den su nomber. Si e mama of e yiu no kier haci esaki, Voogdijraad no lo por haci e peticion aki riba su mes.

Di otro banda e tata biologico di e yiu, den caso cu e mama no ta permiti'e pa reconoce e yiu, por pidi Huez autorisacion pa haci esaki tambe. Solamente den caso cu e interes di e yiu ta wordo perhudica dor di reconocimiento dor di e tata biologico, no ta permiti

reconocimento.

Den caso di determinacion hudicial di paternidad no automaticamente e yiu ta haya fam di e tata, ta solamente den caso cu e mama ta bay di acuerdo cu esaki.

Si e yiu ta mayor di 16 aña, e mes por scoge cua fam e kier carga, di e tata of di e mama. Pero e tata ta haya e responsabilidad si pa cria su yiu.

Si e tata ta nenga di t'e tata biologico, Huez ta exige pa haci un test di DNA pa por sali afo. Determinacion hudicial di paternidad tin efecto y consecuencia for di nacemento di e yiu.

Autoridad conhunto despues di divorcio

Durante matrimonio mayornan ta eherce autoridad conhunto riba e yiu(nan) menor di edad. Cu e cambionan proponi, esaki lo keda asina despues di divorcio tambe. E bentaha grandi di autoridad conhunto (gezamenlijk gezag) ta cu ambos mayor mester duna cuenta na otro di nan responsabilidad pa cu nan yiu(nan). E yiu(nan) lo haya un lugar principal pa keda cerca un mayor (hoofdverblijf), pero e responsabilidad ta keda di ambos mayor. E mayor unda e yiu(nan) ta biba, mester tuna cuenta regularmente n'e otro mayor y informe di tur desaroyo importante rond di e yiu(nan).

Solamente den caso cu autoridad conhunto di mayornan ta perhudica e yiu menor di edad, Huez lo encarga un mayor cu e autoridad unico (een-oudergezag) cu t'e mayor cerca ken e yiu ta biba. Esaki ta excepcion si. Yiu(nan) naci no den matrimonio y no ta reconoci, despues di separacion di e mayornan, e mama so lo tin autoridad riba e yiu. Si mayornan dicidi conhuntamente di lo kier autoridad conhunto den un caso asina, mester registra esaki na Corte.

E yiu mester ta reconoci dor di e tata si pa por haya autoridad conhunto. Si autoridad conhunto den un caso asina lo por perhudica e yiu, Huez lo rechasa peticion di e tata.

Pues pa un tata cu no a reconoce su yiu ta mas dificil pa haya autoridad conhunto cu mama di su yiu, y lo mester pidi Huez prome pa reconoce y despues pa haya autoridad conhunto.



Feliz Dia di Rey.
Ban celebra e dia aki den union y
realzando e importancia di ta
partner igual den
Reino Hulandes.

Otmar E. Oduber
Minister di Turismo, Transporte,
Sector Primario y Cultura

E bario tin hopi reto pa atende y Gobierno tey pa duna un man

PROME Minister Eman na final di dia a keda hopi satisfecho di un bishita realisa na Sabana Basora Noord como Accion di Bario.

"Sabana Basora tin su retonan, mescos cu tur bario, pero por mira cu e mesun ciudadanonan ta tumando rienda di nan bario pa tene actividad y pone nan bario den un bista positivo."

Esaki e mandatario a duna di conoce diahuebs merdia despues di a cana pa algun ora den e bario cu tin e complejo di FCCA.

Prome Minister Eman a percura pa pasa na mas tanto cas posibel, specialmente pa scucha cual ta nan preocupacionnan, relaciona cu e casnan den cual nan ta biba, pero tambe di e necesidadnan di e bario y e problemanan social existente cu nan ta trahando pa soluciona.

Team BoBario, cu ta cay bou di Ministerio di Asunto General, a logra haya cooperacion di e organo deportivo AVB pa haci entrega riba e dia aki di un cantidad di bala cu ta bay wordo uza p'e evento cu ta bay tin den cuadro di celebracion di Dia di Rey.

"Conta cu nos Team BoBario, AVB y cu Gobierno. Nos tur t'ey pa duna boso un man den boso esfuersonan pa trece e bario den un imagen positivo y brinda recreacion sano. Hunto nos por supera e momentonan dificil cu nos barionan ta pasa aden y cu un luz na horizonte dor di mayorman hopi dedica cu ta

busca algo sano pa e muchanan."

E mainta aki di Accion di Bario, cu tabata un di esnan mas largo y mas hopi cas bishita, a conta cu presencia di Bus di Salud, cu for di oranan tempran di mainta a cuminsa pa atende e grupo grandi di habitantenan cu a acudi pa realisa nan check-up.

Te den oranan di merdia por a constata cu e habitantenan cu kier haci uzo di e Bus di Salud tabata grandi.

E mandatario a scucha e comision di e bario, cu tin apenas 2 luna den operacion y cu ta guiando specialmente hobennan, tratando pa duna nan un guia pa mihor.

Den cuadro di esaki tambe e comision a combersa ampliamente cu Prome Minister Eman durante e caminata.

A sugeri e comision pa mira con nan coleganan di Juwana Morto ta funciona. Pero tambe a papia di e retonan cu e bario ta confronta cu ne y ta mirando con por duna un man.

E mandatario a priminti tur cooperacion pa inspira e bario pa uni y trece actividadnan comunitario.





Jonathan Arends ta coriendo Rok Cup USA Point Series

Sobresaliendo asina un biaha mas den su clase den exterior

DURANTE e caredanan di karting, den categoria Senior Two Strokes, na Estados Unidos, e conocido Jonathan Arends ta haciendo un papel impagable hibando Aruba su nomber den e top celebrities di karting rond mundo.

ROK CUP USA ta un serie di careda karting, cu a wordo introduci na Estados Unidos na 2013. Aunke e serie aki ta uno relativamente nobo na Estados Unidos, rond mundo e ta un serie cu ya ta draai pa 11 aña y na 32 pais rond di mundo. ROK CUP ta conta cu autorisacion di FIA y ta reconoci pa Federation Internationale de Karting, haciendo uso di motornan Vortex – ROK y cu ta promove partnership cu PCUP International Finals na South Garda Italia.

ROK CUP USA ta hopi entusiasma cu e caredanan di 2015 cu a wordo lansa na maart na Orlando Kart Center. E serie lo continua cu un stop na Miami, Jacksonville y Ocala.

September 13 y 14 lo termina e horada na Orlando Kart Center pa host ROK CUP USA Championship na unda e ROK CUP Champions lo keda homenagea, basa riba e puntonan acumula durante e 5 caredanan cu ta formula asina hunto e five – race series.

E prome race a ser cori na Ocala Grand Prix, durante e weekend di 18 y 19 di april y aki e Arubiano, Jonathan Arends a saca e mihor tempo y ta na di 5 lugar caba den e point series aki.

E di dos careda lo ser teni na Homestead y esaki lo ta na final di mei, esta e dianan 23 y 24 di mei, 2015.

Mientras tur wowo lo ta dirigi riba e di 4 careda dianan 27 y 28 di juni 2015 n'e fantástico pista di Palm Beach.

E ultimo careda p'e series lo ser cori na Jacksonville e dianan 15 y 16 di augustus, 2015.



Scherm Amateur Bond Aruba ta celebra Dia di Rey cu competencia di esgrima

DIADOMINGO awor 26 di april, Federacion di Esgrima, SABA lo ta celebrando Dia di Rey organisando un competencia di un solo dia pa tur su miembronan. E competencia lo inicia pa 10or di mainta, mientras cu e sala di Maria Regina School lo fungi como e cas di esgrima p'e evento aki.

Den e ultimo añanan e deporte di esgrima, cu ta un Deporte Olimpico a bira masha popular unda mas y mas persona ta bira miembro di un club di esgrima.

Principalmente nos hobennan a cuminsa muestra interes den e deporte di spada. Notabel ta cu nos atletanan di esgrima a cuminsa na competi riba plataforma internacional den nos region cu ta un muestra cu e disciplina, dedicacion y boluntad pa logra lo maximo t'ey. Mas cu claro un y tur tin cu apoya e esfuerso di tur esnan envolvi.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e federacionnan cu ta organisa eventonan deportivo den conexion cu e celebracion riba Dia di Rey.

Ladies of Harley Ride ta dia prome, 2 y 3 di mei e aña aki

MANERA ya ta conoci Harley-Davidson a adopta luna di mei como e "Women Riders Month" pa dje forma aki duna reconocimiento na tur hende muher cu tabatin y tin e curashi di tuma "life by the handlebars of a Harley-Davidson".

E mundo di Harley-Davidson pa hopi decada tabata consisti predominantemente di biker masculino.

Manera e añanan a transcuri mas y mas hende muher a tuma e curashi di cumpra su propio Harley-Davidson y awendia nan ta 'respected riders' di Harley-Davidson rond mundo completo.

Pa duna "Women Riders Month" mas contenido, Harley-Davidson na 2009 a dicidi di organisa e prome Ladies of Harley Ride, mescos cu aki na Aruba. Pues e aña aki nos ta celebrando nos di 6 aña di Ladies of Harley Ride. E aña aki nos kier dedica nos

Ladies of Harley Ride na cada un hende muher cu a sobrevivir e malesa di cancer.

P'e motibo aki nos lo haci un donacion na Mary Joan Foundation. For di awor caba nos kier anuncia cu e diabierna dia 8 di mei nos lo saca un ride pa bay Mary Joan Foundation y haci entrega di e check como donacion.

Ladies of Harley Ride lo cuminsa diabierna dia prome di mei di 6pm - 10pm na House of Cake na Savaneta cu un tremendo anochi di inscripcion combina cu diferente wega, musica, bar y cushina bon surti. Na inscripcion esaki ta inclui 2 t-shirt, un pin conmemorativo di e di 6 Ladies of Harley Ride, cuminda y bebida pa dia 3 di mei.

Nos ta continua cu nos celebracion di biaha diasabra dia 2 di mei cu nos Night Ride, cu lo cuminsa y termina na House of Cake cu tremendo ambiente.

Y pa finalisa dia 3 di mei t'e 6th annual Ladies of Harley Ride cu lo sali for di House of Cake cu un recorrido rond di Aruba, cu 2 diferente stop. Lo tin bebida pa refresca tur garganta. Aki lo tin algun competencia entre e bikernan cu premionan masha atractivo.

E dia aki nos lo termina na nos mesun punto di salida cu un gran evento combina cu musica y bike show. Pues lo bay tin tremendo ambiente y hopi premio y sigur cu nos bar y cushina lo ta bon surti.

Manera e nomber mes ta bisa y p'e prome 4 añanan, e Ladies of Harley Ride tabata exclusivamente pa Lady Bikers. Pero e

aña pasa aki HOG Aruba Chapter, a dicidi di rindi tributo na tur e Lady Biker di Aruba.

Y e aña aki esaki lo t'e caso atrobe na unda nos tambe lo contribui n'e bunita gesto di e damanan cu a logra gana e lucha contra cancer.

Con nos lo haci esaki? Invitando tur cabayero Harleysta tur cabayero Biker pa join nos hende muhernan e aña aki den e Ladies of Harley Ride. Aruba ta bay conoce hopi biker cu kier yuda fundacion di Mary Joan pa nan por sigui yuda pueblo den e bataya aki.

Pues Cabayeronan, ban join

HOG Aruba Chapter y duna honor na tur Lady Bikers y tur Lady Cancer Survivor participando activamente fin di siman di prome, 2 y 3 di mei den Aruba y Harley-Davidson su di 6 edicion di "Ladies of Harley Ride". Tambe nos kier enfatisa cu apesar cu e ta un ride organisa pa Harley-Davidson y HOG Aruba Chapter, tur tipo y marca di bike ta bon-bini pa participa den e haci e evento aki.

Si bo tin scooter, quad of trike, no importa e marca, tur cabayero biker ta bon-bini pa participa y compaña nos hende muhernan den e tremendo ride aki.

ARUBA'S TOP 20



DIASABRA 25 DI APRIL 2015

- 1 / 2.. EL PERDON - NICK JAM - ENRIQUE IGLESIAS
- 2/1.. GUERIDA - JUAN GABRIEL - JUANES
- 3 / 4.. SACRED - ERASURE
- 4/5.. CHAMPAGNE KISSES - JESSE WARE
- 5/8.. LEAN ON ME - MAJOR LAZER-DJ SNAKE
- 6/10.. SOUL BOY - SPANDAU BALLET
- 7/11.. WHAT I NEED - DASCO MALEA
- 8/12.. HASIMI BO LOVER - RENSLEY DAAL - YELRIC NICOLAS
- 9/13.. CONMIGO - KENDJI GIRAC
- 10/17.. ESPIRITUS DE LA CALLE - BOB BARBIE
- 11/7.. PAPA RAZI - BEREZ HAMMOND
- 12/6.. SAVED A PRAYER - DIRTY VEGAS
- 13/9.. THE WEEKEND - NICKY VAN SHE
- 14/18.. THE NIGHT WE CALLE IT A DAY - BOB DYLAN
- 15/19.. ROOI DADA - BACHI BACHI
- 16/14.. ONLY HUMAN - CHERYL
- 17/- FEEL THE VIBE - BOB SINCLAIR-DAWN TALLMAN
- 18/- JUNTOS - JUANES
- 19/- E CAMINDANAN DI ANTES- RINCON BOYS
- 20/15.. CELEBRATE - PITBULL

**BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATURDAYS FROM - 4.00 - 6.00 P.M.**

Simply The Best !

SPECIAL PRICE TAXI SIGN

SPECIAL ON MOTOR OIL FROM AVG. 5.00 QUARTS

NGK / DENSO V-POWER SPARK PLUGS

PURPLE BLASTER 32 OZ. SPECIAL ONLY AVG. 7.95

GREASE GUN

AMALIE MOTOR OIL
Better than it has to be!

Shell HELIX

Kendall MOTOR OIL

Valvoline MOTOR OILS

UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Minister Paul Croes ta activo cu algun hoben den FERIA Social

"META principal di Proyecto FERIA Social ta pa haya hobennan activo den e tereno social. 20 Fundacion ta adopta mas di 100 hoben durante 3 luna. Hobennan ta participando cu hopi gana na e proyecto nacional di participacion di hobennan na fundacionan. Alabes e proyecto aki ta beneficia e fundacionnan cu 300.000 florin di apoyo", Minister Paul Croes a mustra.

FERIA Social t'e prome programa nacional cu ta inclui hoben, fundacion, Gobierno y entidadnan comercial.

Minister Paul Croes t'e motor tras di e proyecto aki y ta wordo apoya pa CEDE Aruba y tambe pa Departamento di Asunto Social y un team di hobennan cu ta guia e proyecto.

"Hobennan hopi biaha ta haya e atencion solamente ora nan haci cosnan malo, pero esaki ta otro ehempel cu nos hobennan ta bon bezig.

Hobennan haciendo trabou social importante", tabata palabranan di Minister Paul Croes. Meta principal di e FERIA Social ta pa encurasha hobennan pa conoce e sector social un poco mas di serca y eventualmente haya mas interes pa haci trabounan boluntario, stimula boluntarismo bao di hubentud.



Durante Ronald McDonald Tour

Mc Donald Room tambe a haya bishita na Dr. Horacio Oduber Hospital

MCDONALD'S a celebra su 30 aña desde nan prome apertura na Aruba. Especialmente p'e ocasion aki a bin Aruba, Ronald Mc Donald, e hero di masha hopi mucha.

Durante dia Ronald Mc Donald a haci bishita n'e tres restaurantnan di McDonald's riba nos isla.

'Nos ta hopi orguyoso di celebra 30 aña di servicio na comunidad local y e famia grandi di Aruba.

Ta comparti e gran logro aki cu e famia di Arcos Dorados y McDonald's, incluyendo e comunidad cu semper a sa di apoya nos na logra converti den e restaurant faborito di tur famia na Aruba", asina Fabian Lantinga, Operation Supervisor di Arcos Dorados Aruba a duna di conoce.

Ta p'e motibo aki cu nan a



bishita tambe Ronald Mc Donald Room na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Y alabez a bishita kinderafdeling di hospital dunando un saludo special na tur e muchanan cu no por tabata presente n'e celebracion grandi n'e tienda di Sero Blanco.

Kinderafdeling tin un kamer special pa mannan cu ta duna lechi pecho, mientras cu nan baby ta den hospital. E kamer yama Mc Donald Room.

McDonald's y Arcos Dorados a re-afirma nan compromiso di duna bek na comunidad di Aruba cu e programa McHappy Day Fundraising y logra recauda Afl. 12.351.00 cu benta di 962 Big Mac y a otorga esaki na Fundacion Autista Aruba.

Mas clientenan recarga, mas chens nan tin di gana!

Top Up cu Digicel y gana un auto nobo

Data y \$6 pa tur fiel clientenan



DIGICEL Aruba, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y hasta den Ocean Pacifico, awor a lansa un campaña cu tin como premio un Hyundai Accent 2015 di Garage Centraal.

E campaña ta valido entre dia 22 di april 2015 y 19 di juni 2015, tur cliente por recarga nan celular prepaid na un di e tiendanan di Digicel of na un di e rebendedoranan rond di Aruba. Mas un cliente recarga mas grandi su chens ta di gana e plan 4G Data Gold y tambe ta den wega pa gana e Hyundai Accent.

Separa di e auto nobo, Digicel ta realisa y enfatisa e importancia pa ta conecta mundialmente, den e mundo di cambionan den e mundo di comunicacion, y ta p'esey, cada pasa un siman te cu na final di e campaña lo premia un di e participantenan cu un celular modelo di Samsung Galaxy S6 entre esnan cu ta haci uzo di Postpaid.

Clientenan cu un servicio post-paid lo participa automaticamente pa gana e auto Hyundai Accent 2015, ora di haci pago di nan cuenta na tempo y tambe pa clientenan nobo ora di habri un contract.

Nos ta cla pa topabo n'e anochi di famia na Kooyman

KOORYMAN ta bay tin su grandioso Shopping Night awe diasabra, 25 di april for di 6or di atardi pa 9or di anochi.

Ta bay ofrece descuento riba diferente producto. Sin laga afor Ladies Only Wood workshop, kids workshop, salsa workshop di Aruba Salsa, photo-booth, color & interior advice, Sasha Figueroa Performing, DJ Jeff, Dino Jump, cuminda delicioso y e chens pa gana diferente premio.

Bo ta cla pa un anochi di famia na Kooyman? Nos ta wardabo!



"Open your eyes, look within. Are you satisfied with the life you're living?"

- Bob Marley



Horoscop apr. 25, 2015



ARIES: Bo ta haña awor exactamente loke bo ta merece. Bo tin cu recapacita pa bo reconoce bo eronan. Cuminsa lo antes posibel un programa di decretonan..



TAURO: Bo relacion actual ta fortalece y bo ta yega na acuerdonan nobo cu bo pareha. Esnan cu ta en busca di amor, ta move na luganan unda bo sernan ta comparti bo soño.



GEMINIS: E exitonan di bo pareha ta awor di bo. Bo ta beneficia manera nunca antes di e bon fortuna di socio, pareha, ruman, yiunan, enfin, di tur esnan cu ta bon di salud.



CANCER: Regalo, sorpresa, algo cu bo no ta spera, pero cu ta haci bo hopi feliz, ta riba agenda pa bo. Haci bon uzo di dje.



LEO: Cuida loke tanto trabou a costa bo di gana. Bo no ta den competencia cu niun hende. Bo ta exige y duna lo miho di bo den tur locual bo ta realisa. .



VIRGO: Bo palabra ta ser balora y respeta. Bo ta risca na bisa tur loke bo curason ta sinti. Bo por conseha, inspira, yuda y destrui lo negativo. .



LIBRA: Bo horizonte ta expande. Stranhero ta hunga un papel decisivo den bo bida personal y den bo carera. Papia, comunica, expresa bo berdadnan. .



SCORPIO: Habri bo mente y bo curason na loke e amor y amistad ta reserva den e etapa di bo bida. Placa no ta falta pa loke bo mester. .



SAGITARIO: Yuda, sirbi, ser generoso cu bo famia y amigonan, pero cuida hopi di loke a costa bo tanto trabou di gana, ya cu nan por abusa di bo. .



CAPRICORNIO: Bo ta uni na excelente amistadnan cu ta brughan pa logro mayor. Desaroya mayor fortaleza emocional pa niun hende herida bo sentimentonan. .



AQUARIO: Evita hende problematico cu ta manda bo bida atras. Ta momento di sali di obligacionnan falso y responsabilidad nan.



PISCIS: Duna awor e maximo y bo ta haci tur cu excelencia. Bo interes y curiosidad den otro areanan ta laga bo proba fortuna riba otro labor nan profesional.

Cu "Free Ticket" a gana 825.000 florin cu Mini Mega & Mega Plus

SR. Francisco C. recientemente a gana 825 mil florin cu Mini Mega & Mega Plus. Ela cumpra su numernan di suerte na Cura Cabay Lottery. Y cu un "free ticket" el a gana e tremendo prome premio aki. Manera nos a compro-
nde Francisco ta ma-

sha contento cu el a gana. Naturalmente el a pasa na Oficina di Lotto pa reclama su bunita premio.

E lo bay regala su yiunan y nietonan un bon regalo cada uno, y

tambe lo realisa un proyecto cu e tin pendiente pa hopi tempo caba. Lotto sigur ta haci soñonan bira realidad!



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 - 27 April 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.45	1.47	1.49
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.74
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.29	187.01	187.81
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	100.20 biljetten chq./overboeking 100.00
Japane yen per JPY. 10.000	147.68	149.03	150.52
Euro per XEU. 100	191.04	192.78	194.72



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Radisson Aruba a honra su Profesionalnan Administrativo riba nan dia

RIBA dia di Profesionalnan Administrativo, Gerencia di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa a invita su empleadonan cu ta asisti e diferente departamentonan di e resort pa un lunch festivo na J.H. Yee's Restaurant.

E profesionalnan administrativo cu a wordo honra riba e dia special aki tabata Rugia Siliee di F&B, Mary Fingal di Accounting, Rosalva Jackson di Security & Loss Prevention, Emylaine Loefstop di Casino y Regenique Noel di Purchasing Department, kende no por tabata presente. Gerencia di e resort tabatin palabranan bunita di elogio pa nan coleganan cu ta encarga cu e parti administrativo di cada departamento.

A reconoce nan esfuerso y dedicacion pa nan trabou, nan atencion pa detaye, nan actitud positivo, nan gana di sigui desaroya nan mes y sigur no por a keda sin gradici nan pa nan pasenshi.



Como muestra di aprecio, tur profesional administrativo a ricibi un bunita regalo for di e resort.

Parlamentario Desiree de Sousa Croes:

E plannan di e desaroyadornan di Isla di Oro ta muestra positivo pa barrio di Pos Chiquito

DOS siman pasa desaroyadornan di Isla di Oro cu nan expertonan riba tereno di medio ambiente a bin duna miembronan di Comision di Medio Ambiente di Parlamento un splicacion di nan intencionnan cu e area specifico aki na Pos Chiquito. Ya di algun tempo a tende di e plannan cu tin pa desaroya Isla di Oro y area directo rond, cu ta cubri awor pa matanan di manglo grandi y reuni di loke antes tabata un lugar di fiesta.

E plan mes di e eco-hotel a wordo splica, dor di sr. Ignacio Garcia, kende t'e arkitecto di e proyecto. A presenta un hotel ecologico parecido na uno conoci na Bali, unda e unidatnan (kambenan di e hotel) lo ta riba palonan den lama.

Lo tin un total di 121 unidat, pues cu un maximo di mas o menos 300 turista. E trahadornan lo ser busca mas tanto den e barrio di Pos Chiquito mes, sino for di districtonan mas cerca.

Como cu e hotel ta uno ecologico, lo solamente ofrece actividadnan manera landa, snorkel y peddelboot. No lo tin pues seadoo's of boto cu motor, segun splicacion di Parlamentario di AVP, mr. Desiree de Sousa-Croes.

E expertonan, sres. Wade y Smith a splica cu lo no kibra e matanan di mangel ya cu esey ta juist e bunitesa di e area, pero cu lo traha den y rond di e matanan di mangelnan conservando nan

bunitesa.

E sanguranan lo wordo mas tanto elimina, pero tambe na un manera no dañino p'e medio ambiente. Esaki sigur p'e bisiñanan lo ta algo bon. Tambe den e reunion aki desaroyadornan a mara nan mes na inverti directamente den barrio di Pos Chiquito y Sabana Basora dor di adopta tanto un scol como un club di deporte.

E scol lo wordo yuda cu airconan cu ta traha riba energia solar cu e mesunnan cu nan lo usa n'e hotel y e club di deporte lo haya un porcentahe den nan ganashi anual. Esaki ta den bienestar tanto di e barrio, e deportista, e barrio di Pos Chiquito y Sabana Basora como e hotel

mes ya cu mas mucha y hoben cu ta haci deporte kiermen menos mucha y hoben lo busca malo pa haci. Fuera di esaki, un hotel cu mas cu 300 turista den barrio di Pos Chiquito lo nifica negoshi tambe pa tur tienda y restaurant den cercania.

Comision di Medio Ambiente a gradici desaroyadornan di Isla di Oro p'e bon splicacion duna y a invitanan bolbe bek despues cu nan a combersa cu tur stakeholders, specialmente cu esnan cu tey pa proteha nos medio ambiente, manera Marine Park Foundation, Rainbow Warriors y otronan cu mes ter wordo scucha tambe, ta opinion di mr. Desiree de Sousa-Croes.

Centro di Bario Brazil ta organisa hopi actividad y mester hopi boluntario

TRABOUNAN a bira mas hopi y ta pesey mes Centro di Bario Brazil ta habri e oportunidad atrobe pa expande e cantidad di miembro pa directiva den e diferente sección y tarea.

Por ehempel pa miembro di directiva tin mester di personanan pa afilia den directiva diario, deporte y tambe comisarionan. Tambe mester di varios boluntario pa yuda den e diferente comision y actividadnan.

Centro di Bario Brazil semper tin bon ambiente, pero nos falta hende pa duna un man.

Pa mas informacion por yama Chico Harms cell: 594-6862 of Metlon Arrindell cell: 592-6336

Di antemano danki den nomber di directiva di C.B.B.



Dia di Tera celebra cu dia publico y mercado na Santa Rosa



DIA di Tera a wordo celebra mundialmente dia 22 di april cu tabata diarazon ultimo. Manera ta custumber di tur aña na Aruba tambe e ta wordo celebra. Den e caso aki Santa Rosa cu ta enfoca riba tur locual ta bin di nos mama tera.

Mas ainda cu nos ta bin ta conscientisa tur hende pa come mas saludabel posibel. Esaki ta ensera cu kisas na bo cas mes pa cuminsa planta berduranan mas principal riba uso diario den bo cushina.

Papiando aki di e.o., promenton, tomati, celder, yerbi hole ta local cu abo ta cushina cune practicamente tur dia pa traha un plato dushi pa pone riba mesa. No tin nada mas mihor y mas fresco cu esaki pa savoria. Tur esaki ta bin di nos mama tera.

Hopi t'esnan cu kisas ta pensa cu tin mester di cunucu grandi pa por



planta algo. Awendia nos di Santa Rosa ta enfoca den hofinan mas chikito cual por wordo produci riba scalnan mas chikito p'e famia mes por probacha di tur e beneficio cu esaki por terece cune usando un skina of un parti chikito cu tin den cura di cas.

Un biaha mas e aña aki nos di Santa Rosa ta prepara un tremendo dia publico combina cu e famoso Mercado Santa Rosa.

Esaki ta tuma lugar diadomingo awor en conexion di Dia di Tera yama Earth Day Celebration. Nos ta cuminsa for di 9'or di mainta y ta bay te cu 3'or di atardi aki na Santa Rosa.

"Duna arte un lugar digno den bo bida"

Waldy Simson a dedica poema na Padu Lampe



E artista polifacetico Waldy Simson, kende di diadomingo 28 di juni te diahuebs 9 di juli benidero ta bay duna e exposicion Waldy Simson In Bijlmer Parktheater na Amsterdam, Hulanda, a scirbi e poema Tata Padu cu el a dedica na Padu Lampe.

Den e poema Simson, na un manera artistico, a trata algun cos di importancia grandi cu Juan Chabaya Lampe, mihor conoci como Padu Lampe o Padu del Caribe, a haci pa pais Aruba durante su bida.

Padu, kende diadomingo awor ta celebra su di nobenticinco (95) aniversario, diabierna pasa a haya di Simson como regalo un copia di e poema cu a wordo imprenta riba papel special cu Simson mes a crea hacienda uso di verf blau.

Tata Padu

For di sero hopi mas halto cu
Jamanota
mi por scucha, si, scucha bon cla
coro di hende grandi y chiquito
cantando cu amor
Cu bosnan manera angel y bou guia
di Shon Odor
hende homber y muher ta cantando
desde fondo di nan curason
"O Aruba dushi tera nos baranca tan
stima"
palabranan cu tambe a sali desde
fondo di bo curason
Cu henter mi alma
si, ami tambe por a sinti con, cu un
orguyo di pouwis
coro di henter bo pueblo tabata canta
di nan gran cordialidad

di nan pais Aruba
tambe fuente di bo inspiracion
Tata di nos cultura
si, hopi grandi ta nos amor pa bo y,
si, pa bo so
danki pa e cosnan asina valioso cu
abo so, si, abo so
por a duna nos!
Waldy Simson

Dedica na:

Juan Chabaya Lampe, miho conoci como Padu Lampe y Padu del Caribe, Naci riba dia 26 di april 1920 na Oranjestad, Aruba, Artista polifacetico, un di e compositornan di Aruba dushi tera, e himno di Aruba, El a wordo condecora diferente biaha door di diferente pais

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar wrong and strong

Investigacion despues di duna sancion no ta pas den nos sistema legal

Di acuerdo cu Evelyn Wever-Croes

DURANTE conferencia di prensa di MEP varios miembro di prensa a haci lider di MEP, Evelyn Wever-Croes e pregunta kico e sa di un investigacion cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo ta inicia contra maestronan di Scol di Kudawecha.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e no sa di esey, sinembargo si t'asina, e ta haya e desaroyo aki masha straño si.

Pasobra no por t'asina cu e Minister supuestamente a ricibi un keho di un mayor, un keho cu ningun hende a mira te dia di awe.

Ademas supuestamente e Minister mes a laga haci un investigacion, algo cu tampoco ningun hende a mira te dia di awe. Y a base di esey e Minister a duna e maestra 4 sancion, entre otro pa suspende. Anto ta resulta cu ta awor numa e ta bay cuminsa investiga?

«Como hurista mi por bisabo cu e cos aki ta full fout, ta fiesta ami lo a haci cu esaki si mi mester defende un caso asina. Boa condena e persona, y despues bo ta investig'e! E s e y d e n nos

sistema legal simplemente no por.

E Minister ta mustra un biaha mas cu e ta Wrong and Strong y Hues lo bis'e esey tambe. Pero enfin, ami no ta atende cu e aspecto huridico ey.

Ami ta contento cu nos esfuerso den Parlamento a pone cu e maestra a bay traha bek y cu e muchanan tin nan juffrouw bek manera nan a pidi.

Mi ta hopi contento tambe cu e maestra ta bringa su caso, pasobra esaki ta un inhusticia cu e no por acepta, y mi ta desea henter e equipo di Scol Kudawecha hopi exito.

Ohala awor tranquilidad por reina atrobe, den beneficio di e estudiante y maestronan na e scol.

Pero sinceramente, si mi ta tende awor cu e Minister ta bay cuminsa otro investigacion, mi ta duda cu e intencion di e Minister ta pa tranquilidad reina n'e scol.

E cos aki ta parse un persecucion di parti di e Minister na un nivel hopi personal, wrong and strong», Evelyn Wever-Croes a conclui.



Segun fraccion di MEP

Dirigentenan di WEB Aruba NV ta "criminalnan" di pueblo

Lubidando kico Nel Oduber a haci, segun Melvin Tromp

TABATA tristo mira y scucha ayera mainta den sala di Parlamento, algun miembro di fraccion di MEP ofende miembronan di gerencia di WEB Aruba NV, p'e simpel motibo pa hunga weganan politico sin sentido.

Sin embargo e cara di e MEP nobo ta hopi conoci den pueblo caminda fraccion di MEP pa algun aña caba no ta duna un aporte positivo na ningun asunto cu ta regarda interes di pueblo, pero ta sigui busca bentaha politico den cosnan cu no tin bentaha politico pa saca.

Esaki ta loke miembro di fraccion di AVP, sr. Melvin Tromp despues di e reunion publico ayera mainta ora cu a trece e asunto di hedging di WEB Aruba NV dilanti.

"Politiconan di oposicion ta sigui hunga weganan sin sentido y den e caso aki tabata bergonsoso scucha miembronan di fraccion di MEP, y aki mi ta señala, Xiomara Ruiz Maduro, Ady Thijssen y Dangui Oduber, insulta miembronan di gerencia di WEB, apesar cu nan a wordo informa for di algun siman caba, riba henter e procedura cu a wordo sigui y con tur cos ta sinta den otro.

Ta increibel con hendenan cu ta representa comunidad, ta actua contra yiunan

di tera cu a haci nan trabou segun tur regla existente den loke nan a considera e tempo ey, e mihor decision na interes di henter nos comunidad.

Ta ainda mas tristo pa señala aki cu mientras e miembronan di fraccion di MEP aki ta cataloga profesionalnan Arubiano como "criminalnan" di pueblo, nan ta lubida di bisa pueblo cu loke e hendenan aki a haci, ta cumpli cu reglanan cu Statuut di WEB ta prescribi, reglanan cu a wordo adapta y cambia bou maneho di Gobierno di MEP, di ex Prome Minister Nel Oduber.

E contract di hedging di dos aña cu a wordo firma pa gerencia di WEB Aruba NV, ta den cuadro di reglanan existente, confirma statuut di e compania cu ta duna permiso pa firma un contract di dos aña di duracion manera a wordo haci", segun Melvin Tromp.

Fraccion di MEP ta bon na altura di e hecho aki, nan ta bon na altura cu ningun caminda tin algo contra regla a wordo haci y nan ta na altura di esaki for di un luna y mei pasa, ora cu gerencia di WEB Aruba NV hunto cu Hunta Directiva di Utilities NV a bin Parlamento pa duna informacion riba henter e proceso aki. Pues no tabatin sentido pa henter e

campaña di insulto cu a tuma lugar ayera mainta, contra yiunan di tera, cu a tuma un decision cual tin su riesgonan, pero pa nan ser ofendi pa fraccion di MEP cu a cataloga e hendenan aki como "criminalnan" di pueblo, ta simplemente muestra e mentalidad cu partido MEP ta wordo guia desde cu liderazgo di e partido a cambia.

"Loke nos por a tuma nota di dje ayera mainta den sala di Parlamento, ta cu e frustracion grandi cu ta biba den partido geel aki, ta algo inmenso y awor cu nan a mira otro arma politiconan pa cual nan a carga speranza di gana bentaha riba Gobierno bay perdi, nan ta bay over na insulta hendenan serio y responsabel, kendenan pa añanan largo a bin ta manehando e compania estatal aki den e forma corecto y responsabel. Ta tristo ora cu Parlamentarionan baha n'e nivel aki, caminda ta ataca propio yiunan di tera, insultando esakinan den un forma asina serio, lubidando e pasado di e mesun partido aki.

Mi kiermen, ban ta franco ya cu partido MEP ta wordo dirigi pa un lider cu su famianan a bay cu mas cu 28 miyon di placa di pueblo na

contractnan di huur sin nunca a saca un dede pa duna e placa aki bek na pueblo y ta algun miembro di fraccion di MEP cu a sinta y sostene un maneho di un Minister di su Gobierno, cu a tira otro 20 miyon afo den un proyecto di dump cu nunca a duna resultado pa pueblo.

Ta hendenan cu tin cu mira nan cara den un spiel prome cu nan tripi di bay yama otro Arubianonan pa criminal manera nan a haci ayera mainta den sala di Parlamento,"
Parlamentario Melvin Tromp (AVP) a dilanti.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

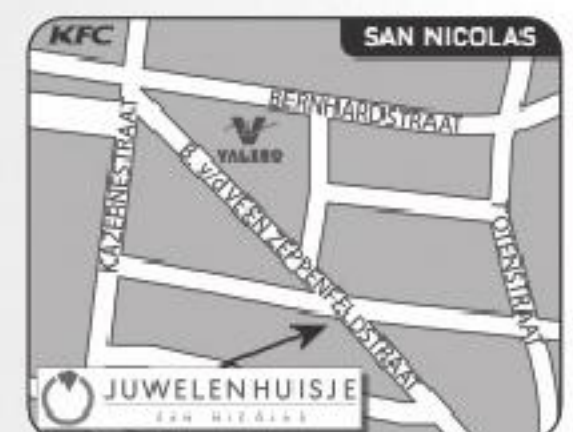


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Rene Herde

Reforma structural enbez di medida

MEP ta rabia cu Gobierno no kier hisa BBO

SI ta pa partidonan di oposicion, lo hisa BBO den un tiro sin tene cuenta cu e consecuencianan. Esey ta loke CFT ta propone tambe.

Den nan forma di pensa, CFT tampoco ta tene cuenta cu e consecuencianan di finansa publico pa resto di pais, pa economia y calidad di bida.

Ta pesey MEP ta sostene CFT y su medidanan y nan ta rabia cu AVP cu no kier aumenta e BBO. Enbez di e tipo di medidanan cu pueblo a custumbra di MEP, Gobierno di AVP a y ta sigui scoge pa reformanan structural.

Pasobra esakinan ta duna resultado permanente. Ademá si haci e reforma gradualmente manera ta haci awor, e ta tene cuenta cu pueblo trahador, cu sector priva, cu crecimiento economico y cu calidad di bida di nos hendenan, asina drs. Rene (Baba) Herde a duna di conoce.

REFORMA STRUCTURAL

Enbez di medida, Gobierno di AVP a scoge pa baha gasto di Gobierno dor di reforma e sistema di pensioen di trahadornan di Gobierno y maestronan di scol.

Ya haci'e den forma gradual dor di cual e peso ta bira menos. Ademá a trece un solucion pa hopi aña: Tur pensionado por ta trankilo atrobe.

E peliger cu nan lo bay a perde tur nan pensioen manera tabata e caso na 2009, no tey mas. Nan pensioen ta segura pa hopi aña, awor cu e fondo a bolbe bek na 100% cobertura!

Enbez di corta den e pakete di cuido medico manera MEP tabata kier, cu lo a afecta specialmente esnan cu un entrada abou, pasobra nan no tin pa cubri nan propio gastonan di dokter y remedi,

Gobierno di AVP a scoge pa mantene e pakete di cuido, reforma e servicio di AZV, controla su gastonan den forma structural y introduci e «health tax» cu ta yuda enormemente pa cubri costonan medico.

E «health tax» no a subi e prima di AZV di e trahador, ni di e doño di trabou.

E forma indirecto di crea entrada aki ta efectivo, pasobra ta tur hende na Aruba ta contribui.

No e trahador y su doño di trabou so. Tambe e un miyon turista cu ta bini aki.

Enbez di bira lomba pa pensionado y trahadornan manera MEP a haci entre 2001 y 2009, Gobierno di AVP a scoge pa mehora nan forsa di compra cu a keda stanca pa 7 aña bou Gobierno di MEP.

E desicion pa mehora forsa di compra di trahadornan di Gobierno, trahadornan den sector priva y pensionadonan mey-mey di un crisis mundial, a yuda den forma signif-

icante pa saca Aruba for di e abismo cu MEP a laga Aruba a

aden.

E forma aki di pone atencion na tur y no na un «grupito» so, t'e forma di busca solucion structural y no tuma medida, según Baba Herde.

Enbez di introduci mas belasting d'js pa haya mas entrada y sin duna pueblo nada bek, Gobierno di AVP a scoge pa reforma den forma structural henter e sistema di belasting.

Dor di esey e siste-

ma ta bira mas facil pa administra, mas transparente, mas facil pa cumpli cun'e y mes ora ta alivia esnan cu menos entrada.

Atrobe otro ehempel di busca solucion structural, enbez di medida d'js pa haya mas placa.

Pueblo kier wak nos pais bay dilanti, pasobra pueblo sa cu ora cos bay bon pa Aruba e ta bay bon pa nos tur.

Pueblo no kier solucionnan barata cu ta bin bek manera un «boomerang» pa dal bo. Pueblo kier solucionnan cu ta conta pa un y tur. No d'js pa «friends and family», drs. Rene Herde a finalisa.



Parlamentario Melvin Tromp

Cerebro di Dangui Oduber no ta sincronisa cu su lenga

SIMAN pasa a keda demostra un biaha mas, cu tur loke cu Dangui Oduber di fraccion di MEP trece dilanti riba turismo, lo ta algo cu su tata Nel a hinca den otro p'e bisa.

Despues cu e tin casi dos aña ta papiando malo di turismo di nos pais, Dangui siman pasa a duna un declaracion na un canal di television despues di e reunionnan di CATA, expresando cosnan positivo di turismo di nos pais pa loke t'e progreso y desaroyo di esaki.

Sin embargo dialuna mainta caba por a tuma nota cu Dangui a bolbe cambia di opinion y den un articulo ta muestra cu desaroyo den turismo di Aruba, ta algo hopi preocupante.

Claramente por ripara cu e conocimiento di e materia ta masha limita mes cerca di Dangui Oduber, kende ta sigui duna e impresion cu tur loke e ta papia of publica, ta cosnan cu su tata pa dun'e pa publica, segun Melvin Tromp di AVP.

Dangui y su tata a haya informacion for di tur instancia y hasta a cuestiona cifranan di ATA ta trece dilanti riba turismo di nos pais, pero na momento cu institucionnan internacional manera Standard & Poors, IMF, hunto cu Banco Central y otro institucionnan oficial di nos isla, y hasta CFT y otronan ta confirma no na un ocasion, pero na varios ocasion cu turismo di Aruba a progresa den un forma asina solido cu ela alivia e influencia di e crisis economico mundial pa Aruba, anto ta simplemente Dangui Oduber no tin conocimiento di e materia of su tata no kier acepta cu bou di dos Gobierno di su persona, turismo a keda pega den tempo.

Mientras cu e miembro aki di fraccion di MEP ta muestra su preocupacion pa turismo Venezolano cu ta bin nos isla pa haci compras y bay bek, Dangui nunca ta papia di cifranan cu Banco Central ta emiti manera cuanto turismo ta laga atras pa economia di nos pais.

Dangui Oduber no ta papia di porcentahe di ocupacion y otro desaroyonan positivo y bou di ningun circunstancia, Dangui of un solo miembro di fraccion di MEP, kier papia di e hotel di strea pa San Nicolas. Pa gran parti por compronde e forma di pensa di Dangui ya cu durante 8 aña di gobernacion di su tata, nunca nan a pensa cu e tipo di maneho cu actual Gobierno ta hibando pa engrandecer turismo di nos isla, ta posibel.

"Nos tin cu corda cu e mucha homber aki a pasa 8 aña rond di su tata gobernando e pais aki, te cu pueblo a dicidi di core cu Gobierno di su tata pa mal maneho y tur loke Dangui Oduber y otro miembronan

di fraccion di MEP ta mirando, ta cu realmente por haci cosnan bon pa turismo y pa henter e pais. Dangui awor ta mira di cerca con un Gobierno por goberna pa su pueblo, por haci cosnan pa su pueblo y por traha pa pueblo, pero ta dificil p'e kibra cu e tradicion di gobernacion, caminda su partido a goberna pa yuda famia y amigonan lagando pueblo totalmente un banda.

E experticio di Dangui ta confirma cu esaki ta di nivel di un grabbelton na un feria, caminda e ta ranca un cabuya pa mira kico ta sali ya cu e mes no sa kico tin den e bari," Parlamentario Melvin Tromp ta muestra.



Directiva di AMAK ta denuncia:

Discriminacion di nos musiconan local

WILLEMSTAD -- Directiva di AMAK (Asociacion di Musico di Korsow) a comprondé for di medionan di prensa cu aparentemente na Mambo Beach a tuma un desicion pa no laga gruponan musical local toca, pero si ta laga e posibilidad aki habri solamente pa gruponan Hulandes Europeo.

Si e caso aki t'asina, nos ta lamentá, pasobra e sitio di Mambo Boulevard ta un sitio hopi bunita, caminda mester tin espacio pa nos artistanan lokal.

Directiva di AMAK ta lamentá si cu den e caso aki e

músciconan encuestion no ta tuma e molèster di comunicá cu directiva y ta via di medionan pa ser exacto corant y radio, nos mester a tuma nota no ta di e situacion no corekto aki.

Den e mesun rosea directiva di AMAK ta aplaudí si e miembronan cu regularmente na momento cu nan confrontá un situacion problemático, ta comunicá cu nos y ta hopi t'e asuntonan cu ta keda reglá internamente sin sali den publicidad.

Directiva di AMAK ta spera tambe cu na momento cu

yama un reunion pa miembronan, nan tur acudí pa den e reunion ey nos atendé asuntonan cu mester di atencion.

Di tur manera directiva di AMAK lo trata di drenta den contacto cu gerencia di e compleho di Mambo Beach, pa mira con por remediá e asunto aki.

E situacion aki no ta nada nobo na Aruba. Na Aruba, no tin ningun organisacion, manera AMAK pa sali na defensa di musiconan local.

Xpresa b

AVP y Mike Eman, e traidornan pura sangre di nos pais Aruba!

Pa: Candelario A. S. D. – Booshi – We

Siguiendo e tradicion di su abuelo y su tata, Mike Eman a bende nos patria cu Hulanda

FOR di principio di e siman aki, y mirando e declaracionnan di Minister Bermudez, nos por a tuma nota cu e relacion entre Hulanda y e "braafste jongetje van de klas" a empeora. E bez cu Mike Eman y su gang acepta nan traicion, baha Gobierno y yama eleccion nobo, nos ta mira cu e makinaria di propaganda à la NAZI di tempo di Hitler a cuminsa draai.

Nos por a mira un hala di fantocheria di plannan, MOU's atrobe. Awor San Nicolas mester bira e ciudad di Graffiti; un ciudad cu tabata un ciudad industrial, ta ser baha eynan.

Colmo ta ora nos tuma nota di e declaracion di e «rioolrat» Baba, unda cu e ta bisa cu for di 2010 Hulanda ta poniendo presion. E homber aki mi tin cu admiti, cu e tin curashi.

Mi a bay busca den mi file, y mi a encontra varios articulo, cartanan cu mi a manda pa 2de Kamer, pa Donner, pa Plasterk, pa Parlatino, p'e Comision di De-Colonizacion di Nacionnan Uni, etc. etc., unda mi a denuncia esaki.

Mi a denuncia esaki personalmente den presentacion cu mi a haci den 2de Kamer y na Parlatino, unda e representantenan di AVP a bay asina leu di yama mi pa traidor!! Cu Hulanda no ta haciendo nada malo, cu Hulanda ta actuando corecto, ta simpel-

mente ta deseo di un Gobierno cu tin un mayoria absoluto y un mandato cla di e pueblo.

Y awor e «rioolrat» aki kier tira santo den wowo di e pueblo aki.

For di tempo cu a firma e acuerdo cu nan amiguismo Donner, e traidor Mike Eman y su «handlangers» dia 27-10-2011, a bay di acuerdo cu lo entrega nos autonomia tanto riba tereno financiero como riba tereno hudicial. A bay eens cu e «randvoorwaarden» poni den e raport di Donner «Toekomst van het Koninkrijk». Pa ser exacto, e randvoorwaarden ey ta poni riba pagina 16 y 17 den dicho raport.

Nos no mester lubida e acuerdo di «Dia-huebs Santo» unda e dos traidornan Mike Eman y Mike de Meza a bay di acuerdo cu lo tuma medidanan contra e pueblo, p'asina ey nan por bay fia placa riba mercado internacional na un interes hopi abou.

Y nos no mester lubida e acuerdo di dia 3 di juli 2014, unda e traidor Mike Eman un biaha mas, pero e biaha aki na un manera mas concreto, a invita CFT pa bin haci e investigacion riba nos situacion financiero. Ta interesante pa pidi e grabacionnan cu Plasterk a bisa cu tin, cu na su debido tempo e lo haci publico. Eyden Mike Eman a bisa cu e lo acepta cu CFT por bin Aruba. Su voz lo ta un otro prueba con TRAIADOR e ta.

Ta tempo pa core cu e traidornan aki den bon of den malo.

Bin cu un Gobierno transitorio cu mester trece cambianan fundamental den nos leynan. Mester bin cu reglanan estricto pa garantiza cu NUNCA mas, politiconan malbado, masacra nos pais.

Hunto cu e leynan aki pa garantiza cu nos pais lo ser goberna a base di principianan di «GOOD GOVERNANCE», mester bin cambianan fundamental den nos leynan electoral. Esaki mester sosode den 6 luna y yama eleccionnan nobo.

Ye Gobierno nobo mester bay acudi bek cu Hulanda pa trata di recobra no solamente confianza, pero tambe nos autonomia, cu e traidor Mike Eman y e gang di co-traidornan a entrega na politiconan Hulandes pa nan impone medidanan contra nos pueblo pa motibo di e gobernacion y Gobierno malbado, cu e mesun politiconan Hulandes aki tur e tempo, a apoya deliberadamente.

No por t'asina cu NUNCA a tuma e advertencianan cu a ser manda pa nan, na serio, y a permiti p'e gang di traidornan di AVP haci y deshaci, y awor kier bin hunga Pontius Pilatus, y bin tuma medida contra nos pueblo. Nos mester uni y exigi di Hulanda tambe un splicacion di nan actitud pasivo y esun di ignora e advertencianan.

Aruba y su pueblo so no por ser poni riba e tabernakel di sacrificio pa motibo di un set di politiconan sin escrupulo y malbado, acesora y yuda dor di sindicatonan y gremionan comercial, cu a percura pa e situacion deplorable cu nos ta aden awor.

Hamas nos por acepta esaki. Ta p'esey Aruba merece un Gobierno cu ta consisti di hendenan cu curashi y determinacion pa enfrenta e situacion aki cu tur serenidad y seriedad, pa nos sali menos herida cu ta posibel.

Nos ta pidi e Parlamentarionan di AVP, pa un biaha, tuma un postura patriotico, pro Aruba y pro Pueblo, y para e trein di desaster cu ta biniendo den tunnel, y stop di pensa

riba partido. E malbadonan, traidornan hendenan sin escrupulo aki, NO por den Gobierno ni un dia mas.

Mester haci tur loke ta den nos alcanse bon of den malo core cu nan y liher, pa NO por confia Mike Eman di keda na ni un seconde so.

Mike Eman a demostra mescos cu man Henny, di ta rencoroso y vengativo, no lo bay acepta sin mas un perdida atrobe, si Hulanda impone un Algemene Maatregel van RijksBestuur.

Mike Eman lo trata na tur forma di e un maniobra cu lo por hinca Aruba mas problema ainda. Aki mester te cuenta e presentacion cu su aliado Hu Brinkhorst (ex-Minister pa partido L) tene recientemente na Hulanda, na a conseha Gobierno di Aruba pa evaluar posibilidad di mehora e relacion cu E dor di laga su LGO Status cay y sco UPG Status.

Mike Eman ta comporta su mes av manera un bestia herida cu ta bini peligroso ainda.

Ta importante pa nos pueblo comp e comportacion di Mike Eman bon, e bagamunderia di su Gobierno, p t'e pueblo so por scapa loke por ser ainda!!!

AWEMaint

Nos e-mail:

noticia@awemainta.c

Tel: 583-140

Fax: 583-144

Bo mes

Refineria di Aruba ta un stacion pasa; no tin futuro pa crudo pisa

Pa: Al Rojo Vivo

ATROBE nos ta tende partido MEP ta papia cu único solución pa Aruba su economía ta re-apertura di e refineria. Esaki ta demostra cu partido MEP no tin ningún otro solución, y ni ta traha riba otro pilar económico pa nos pais. Na Aruba mi ta kere cu no lo tin ningún partido y ni ningún Gobierno, cu lo desea e desmantelacion di nos refineria. Nos sa cu e Gobierno aki, a traha masha duro mes, pa logra e re-apertura di nos refineria di 2009.

Nos sa for di 2009 Gobierno bao Gabinete Eman, a hasta biaha cu Prins Willem Alexander pa Brasil y Mexico.

Tambe a usa e Embahadanan di di Reino na Colombia-Brasil-Mexico y henter Sur America, pa por yuda busca un solución p'e re-apertura di Valero. Pero tur intento tabata envano, pasobra e refineria di Aruba ta obsoleto.

Ta exige demasiado inversión, y e negoshi di crudo pisa, ya no ta negoshi saludabel mas pa ningún compañía, mirando e cantidad di reserva cu tanto Merca- Gran Britania y Suadi Arabia tin, cu lo haci e negoshi di crudo pisa, vulnerabel.

Pero partido MEP ta keda muestra nan wega di malinforma, y asina purba saca probecho político, di e situación hungando cu e sentimiento di un minoría di pueblo. Pero si nos wak d'is na St Croix cu e refineria tambe a será su portanan, pe perdidan nan biyonario cu e companianan doño a hiba e ultimo añanan di 2009 bin ariba.

E refineria di St Croix, su doño Hovensa, a lease e refineria na Hess Oil Co. y PDVSA unda den partnership di 50% a opera e refineria, usando e crudo pisa di PDVSA y asina mes a hiba perdidan nan biyonario, cu na 2012 nan mester a será e refineria.

For di 2013 Gobierno di St. Croix/Virgin Island mes a cuminsa busca comprador, pa un refineria completo y refinando tur producto di petroli. No por a haya uno.

Na final di augustus 2014 a lanta un compañía fatasma di Atlantic Basin Oil Company, cu kier a compra e compañía. Pero Gobierno no a confía e asunto, pasobra ta mira, cu e compañía aki no tin capital, y tampoco ta un compañía cu tin experiencia, sino d'is kier a compra e refineria pa libera Hovensa cu ta doño di e refineria di e claim ambiental, cu Hovensa tin problema pa cumpli. (Les HOVENSA news).

Dia 18 december 2014 e Parlamentarionan di e islanan ey, a vota 13 contra 2 pa bende e refineria. Tambe ta hopi importante pa sa, cu Gobierno di St. Croix a pone un condición di compra tambe. Esun cu cumple, mester inverti 1.5 biyon dolar, pa cambia e sistema di operación refineria, di crudo pisa, mescos cu Aruba su refineria usa y refina, pa crudo liviano, sweet oil, pa asina e refineria por tin futuro y por ta competitivo, productivo y factibel económicamente.

Na Aruba e situación di e refineria ta desastroso. Pasobra nos simplemente esun cu cumple, mester bay refina sweetoil, cu ta exige un inversión di mas cu 1.5 biyon dolar, pero tambe mester inverti mas cu un 1.5 biyon dolar extra, manera ex Prome Minister Nel Oduber a pone den su carta di condición,

pa tanto Petrobas y PetroChina cu a pone nan hala atrás, y call of the deal.

Fuera di inverti den cambio di procesamiento y hydrogen plant pa refina producto blanco, cu ya caba nos ta papia di 3 biyon dolar, mester compra e refineria pa mas cu 2 biyon dolar, cu ta trece un suma di 5 biyon dolar, pa adquiri e refineria. Y ainda mester bay papia di restart, compra petroli etc, cu lo surpasa 6 biyon dolar, p'esun cu kier cumple y haci su reapertura. Mester tin un capital di riba 6 biyon dolar, pa tuma e refineria ey obsoleto, manera Nel a bisa na 2009, y awe e situación ta mucho mas peor, cu 2009 na unda e refineria ainda tabata den operación.

Cu 6 biyon dolar, Valero ta dismantele, y traha un refineria nobo, mas compacto mas moderno y ultimo tecnologia di automatizacion y na unda, lo usa hopi menos empleado compara cu un refineria obsoleto, cu ta exige masha hopi mantención, y un gasto enorme sin fin.

Nos mester acepta, cu refineria di Aruba, no tin futuro, no lo bay haya comprador y nos ta perdiendo demasiado tempo, pa busca otro alternativa p'e lugar ey.

Haci'e un Zona Franca, un lugar industrial, un tax free port of hasta use, pa ricibi mega-ship, di carga etc, etc.

Pero nos mester lubida y carga ilusión falso, cu lo tin un loco, cu lo habri e refineria ey. Sino PDVSA lo a tume masha tempo caba.

MEP ta obseciona cu refineria

Pa: Harry

MI kier a reaciona riba e ponencia cu oposicion ta obstina cu habri-mento di Valero. Pa bende Valero no ta un problema, tin mas cu un comprador, pero Valero no kier kima su dede pa cu e responsabilidad cu lo keda cune cu Aruba.

E problema ta petroleo, no por haya petroleo, pasobra petroleo di Venezuela ta hipoteca pa casi 90% cu China, Mexico su petroleo cu Merca, Ecuador cu Merca, Bolivia su gas cu Argentina, Uruguay y Paraguay.

Curdo di Europa ta bira mucho caro pa trece aki banda. Asina mi por sigi. Mi ta lague t'aki. Bo mes por imaginabo te na unda mi kier bay.

Xpresa bo mes

'Utilities Aruba: At the core of Aruba's success'...Oeps!

Pa: Elton L. Lioe-A-Tjam

ALGUN siman a pasa cu e asunto di 'WEB-hedging' a wordo trata den Parlamento y parece cu tur hende a lubida esaki. Cada dia y momento, henter e comunidad ta sinti e efecto di e decision descabeya (pa no uza un otro palabra), mientras tur esnan responsabel ta sigui den nan funcion.

Kisas nan ta tumando e mesun tipo di decisionnan atrobe. Nos no tin cu lubida cu nos ta papiando aki di miyones cu por a wordo evita.

E 'hedging', tambe a debilita e posicion financiero di WEB banda di e continuo sacramento di placa di Utilities Aruba N.V.

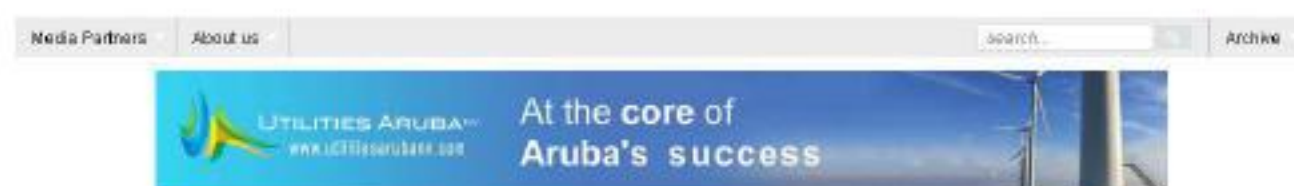
Esaki por tin como consecuencia cu WEB no lo por mantene su produccion stabiel pa falta di placa. Apesar cu esaki lo no ta bon p'e comunidad y economia, ainda tin un peligro mas grandi.

Si WEB su solvabilidad sigui debilita, e por wordo bendi na baca flaco. Atrobe sin e conocimiento di e pueblo, e unico accionista.

Abusa di e confianza di e pueblo y mantene dom t'e 'modus operandi' riba e isla aki. Pasobra apesar cu e pueblo t'e doño di e companianan di utilidad, ainda pueblo no tin algo di bisa riba e maneho, e prijs di awa y electricidad, e ganashi of ken ta den e Huntanan di Supervision. E unico cu pueblo mag di haci ta PAGA.

Mi ta corda cu algun hende a bisa cu bo por haya tur e informacion financiero di WEB riba nan 'web page'. Wel mi a bay busca y mi a keda babuca.

E 'web page' di WEB (www.webaruba.com), ta na Ingles y e ta duna hopi informacion con pa spaar

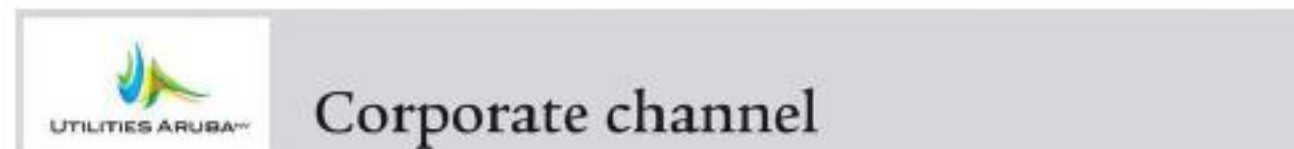


The Report Company

Global business features distributed with:

the guardian, The New York Times, The Economist Observer, DIE WELT

Ghana Colombia Tanzania Basque Country Georgia Malta Trinidad&Tobago Guyana Azerbaijan Kurdistan Region Brazil



Q&A Dr. Frank Hoevertsz - Managing director of Utilities Aruba

Dr. Frank Hoevertsz, as managing director of Utilities Aruba, is leading the charge to transform Aruba into a hotspot for sustainability and renewable energy, and hopes to inspire other countries around the world with the same enthusiasm. He met with The Report Company to explain the challenges, both technical and social, of increasing sustainability and talked about what Aruba can offer to the rest of the world as a hub for green development.



More about Aruba

The Aruba Tourism Authority
Green Aruba
Aruba Department of Foreign Affairs
Smart Community Aruba
Aruba Sustainable Development Foundation

riba e servicicionan y lesa bo meter, pero e ta duna poco informacion financiero. Locual bo ta haya ta di 2012, 2013 y mitar di 2014. Remarcabel ta cu WEB tabata publica fielmente nan 'compounded financial statement' desde 2012, pero net den e periodo unda e deal desastroso di 'hedging', nan a stop di publica e 'statements'.

Siguiendo pa haya mas informacion, mi a bin topa cu e 'site' di The Report Company' (<http://www.the-report.net/aruba/utilities-jun2014/952-interview-dr-frank-hoevertsz-managing-director-of-utilities-aruba>).

Aki e compania madre di WEB, Utilities Aruba N.V., ta sponsor 10 pagina pa haci promocion.

Un tremendo promocion personal, pero bende aire y alaba bo mes, no ta dificil pa haci cu

placa di otro.

Aki, mi a haya sa un tiki mas unda e placa di WEB a bay y cuanto plannan 'fantastico' ainda falta pa wordo realisa. E pregunta 'perpetuo' ta keda: Cu cua of ken su placa esakinan lo wordo realisa?

Despues di a lesa e informacion, duna pa un supuesto DR. (doctor), ta mas duro mi ta grita pa full e cadena di supervision di WEB bay y liher! Pasobra bo por spera di un DR. cu e ta domina su area di experticio.

Awor si locual a sosode cu e 'WEB-hedging' ta un refleho di e 'experticio' di e supuesto DR., hasta e ta wordo considera manera algo di suceso ('At the core of Aruba's success'), anto nos ta den un decadencia di moralidad y integridad total.

E decision tuma den e asunto di 'WEB-hedging' tabata malo y e ta hole malo: 'ROTTEN AT THE CORE' Te un otro oportunidad.

MEP no ta compronde of ta actua di mala fe

Placa cu turismo a laga atras na 2014 a aumenta cu 173 miyon segun Banco Central

PARTIDO MEP y en especial Parlamento Dangui Oduber parce cu no ta compronde cifranan di turismo y con esaki a bin ta creciendo of ta actuando di mala fe, pasobra placa cu turismo a laga atras na 2014 a aumenta cu 173 miyon segun Banco Central.

Mas cu esey, un dia nan ta bisa cu turismo ta bon, cu turismo a crece y cu economia a crece danki na turismo, otro dia nan ta bisa cu turismo ta bayendo malisimo y cu tur hende por sinti esey, otro dia ta bisa cu turismo ta bon, pero no sa kico lo pasa den futuro y finalmente ta bisa cu turismo stay over ta bayendo bon, pero cu turismo crucero ta malisimo.

A yega momento pa muestra realidad di e situacion di nos turismo y con esaki a bin ta mehorando durante ultimo añanan.

Segun datonan di Banco Central e placa cu turistanan ta laga atras (tourism receipts) a aumenta na 2014 cu un total di 173 miyon.

Esaki a bin riba e aumentonan cu a conoce aña tras di aña ya caba for di 2010 en adelante cu tabata di 52 miyon na 2010, 178 miyon na 2011, 90 miyon na 2012 y 177 miyon na 2013. Aumentonan cu a bin despues di un caida grandisimo na 2009 di no menos cu 232 miyon y esaki bou gobernacion di MEP.

E cifranan aki, cu ta bin directamente for di Banco Central ta muestra cu contrario n'e profetanan di desaster, nos turismo ta bayendo den un hopi bon direccion y indicacion ta cu e lo sigui bay den e rumbo aki.

Bayendo den area di turismo crucero,

ta netamente bou maneho di Gabinete Mike Eman a duna atencion n'e aspecto di nos turismo aki un biaha mas.

For di 2009 a restablece y mehora relacionnan cu diferente di e companianan crucero y a logra cu Carnival Cruise Lines a regresa nos isla y a aumenta frecuencia y capacidad di diferente otro tambe.

E grafica adhunto ta muestra e desaroyo di nos turismo crucero cu na 2013 a conoce un crecimiento record y cu na 2016, esta otro aña lo kibra esaki superando e barera di 700 mil pasahero crucero. Ta berdad cu na 2014 y posiblemente e aña aki a ylo conoce un caida chikito den turismo crucero compara cu 2013 (aña record), pero apesar di esaki e cantidad ta keda riba 600 mil pasahero crucero,

cual ta hopi mas halto cu e cantidad cu a conoce durante gobernacion di partido MEP.

Di otro banda, apesar cu Minister Otmar Oduber y partnernan den e industria tin atencion pa nos turismo crucero, turismo di estadia ta keda e focus principal mirando cu nan contribucion na nos economia ta hopi halto.

Simplemente mirando e cifranan di 2014 unda a conoce un caida di alrededor di 20 mil turista crucero, por mira cu e efecto di esaki tabata practicamente nada ya cu segun cifranan di Banco Central turismo a laga riba 170 miyon atras. Minister Otmar Oduber y partnernan den industria ta sigui enfoca riba continuacion di mehoracion di nos turismo concentrando riba nos producto y e turista afluente, logrando asina pa nos isla keda dos stap dilanti di nos competidornan.

Parlamentario mr. Desiree de Sousa-Croes

AVP lo propone algun cambio den Ley di Trafico denter di algun siman den Parlamento

UN di e temanan di discusion bou di pueblo cu a wordo discuti tambe durante e conferencia di prensa di fraccion di AVP den Parlamento tabata esun di e cambionan den ley di trafico cu e ciudadanonan mester tene debito cuenta cu nan.

Desiree de Sousa-Croes di AVP a papia riba un cambio cu Minister di Husticia a propone relaciona cu un ley. E tin di haber cu un ley di trafico.

Algun aña pasa a haci cambio caba, pero a mira e necesidad pa trece otro cambio. Esaki pa logra cu tin mas control y e chens pa hende wordo gara a bira mas grandi.

Ta trata di e Landsverordening

Wegverkeer den cual a mira e necesidad pa haci algun cambio den dje.

E cambio tin di haber cu mas control bou di e automobilistanan y "a constata cu ora tin mas control e chens pa un persona wordo gara ta bira mas grandi. E castigo tambe ta un combinacion cu por yuda pa evita cu hende ta core beby of sin rijbewijs".

Den cuadro di e pensamento menciona, a trece cambio den Artículo 40, cu ta papia di e castigonan.

Artículo 40 lid 1 t'esun caminda e persona bou influencia cu causa accidente ta haya 2 aña di castigo y lo cambia esaki pa 4 aña, cu ta haci detencion

temporal tambe posibel.

Ora un hende wordo herida ta intencion pa cambia esaki tambe p'e persona cu ocasiona e desgracia haya e castigo coriendo auto baby bira di 1 pa 2 aña.

"Pa nos ta importante pa no solamente tin control, pero ora cu nan gara tambe ta hacicosnan asina, bou influencia di alcohol, bo por haya un castigo basta pisa. Si tin morto, e chauffeur sa cu tin un castigo 4 aña ta colga riba su cabes," e Parlamentario a splica.

Di otro banda sra. Croes a menciona tambe cu e fraccion cu e ta miembro di dje ta evaluando dos cambio cu nan kier propone den e Ley di Trafico.

Un cu ta prohibi "Texting and Driving" of papia na telefon.

"Esaki ta algo cu ta pasa masha hopi na Aruba. Nos a compronde di Polis cu hopi di e accidentenan cu ta tuma lugar ta pa motibo uzo di celular, mientras cu ta maneha.

Na Hulanda esaki ta prohibi y ta duna boetnan hopi halto p'esaki.

Pesey mientras cu lo trata algun cambio proponi denter di algun siman, ta bay

trece un ambiente pa cambia tambe o sea regla di casonan di "hit and run".

"E Parlamentario a sigui splica cu e texto di casonan di "hit and run" ta crea hopi buraco, y por ehempel awor ta menciona cu bo no mag sigui core.

Pues e ta permiti e chauffeur pa si bandona e sitio, pero den otro auto. Pesey kier cambi'e pa pone cu ta castigabel si e chauffeur bandona e sitio.

Esaki basa riba e experiencia cu nan a pasa aden cu e caso di un colega di Parlamento cu a bandona e sitio y no por a haci test cune.

El a wordo recoge y a bay for di sitio y despues di hopi ora el a bay Warda di Polis pa haci e control necesario riba dje, cual no ta duna e resultado si el a haci'e mesora despues di e accidenter.

"Te ainda nos ta haya hopi lamentable cu e ta forma parti ainda di Parlamento y no a tuma honor na su mes pa tuma su retiro, manera un bon Parlamentario lo mester a haci.

Awor nos a haya nos mes obliga pa haci cambionan den nos leynan di trafico p'esaki no ripiti."



Oportunidad unico di wak e obra musical 'Soldaat van Oranje'

Durante Sail Aruba 2015

SOLDAAT van Oranje – De Musical, e obra musical cu trayectoria largo na Hulanda, lo presenta diabierna 1 di mei na Aruba. Na ocasion di Sail Aruba ta bay presenta pa solamente un biaha, un version special di e obra na waf di Oranjestad, caminda tambe ta haci mencion di un poesia dedica n'e heroe di resistencia Arubiano, Boy Ecury.

Rey Willem-Alexander y Reina Máxima lo ta presente e anochi aki.

Gobernador di Aruba, Fredi Refunjol, a yega di wak e presentacion un par di biaha na Hulanda. Tabata su deseo pa pueblo di Aruba tin oportunidad di wak Soldaat van Oranje - De Musical, un storia di Erik Hazelhoff Roelfzema y historia di Di Dos Guerra Mundial caminda Aruba tambe a hunga su papel.

E obra ta hopi mara n'e locacion di e anterior pista di avion Valkenburg na Katwijk, de TheaterHangar, caminda a construi un tribuna giratorio.

Pa di tur manera por a conta e storia aki di guerra, a haya un manera diferente.

Den waf di Oranjestad ekipo di Soldaat van Oranje – De Musical ta bay haci un presentacion special di solamente un anochi.

A haci un collage di poesia y fragmentonan di texto for di e literatura di e Di Dos Guerra Mundial.



Soldaat van Oranje - De Musical ta basa riba e storia di bida real di un di e heroenan mas grandi di resistencia di nos madre patria su historia: Erik Hazelhoff Roelfzema. Na comienso di guerra, Erik ta huy bay Inglatera for di unda e ta transporta aparatonan di transmision di manera ilegal y ta wordo emplea como piloto den bombardeonan riba Alemania. E ta bira adjudant di Reina Wilhelmina y ta ricibi pa su sacrificionan di resistencia durante guerra e Militaire Willemsorde, e distincion Real di mas halto cu tin. Su buki famoso, Soldaat van Oranje a bira un pelicula na 1977 cu Rutger Hauer den e papel principal y despues desaroya den un musical. Bou direccion di Theu Boermans y basa riba script di Edwin de Vries e actornan ta hunga rond di un tribuna giratorio, riba e musica di Tom Harriman cu textonan di Pamela Phillips Oland y Frans van Deursen. Asina e storia extraordinario aki ta haya bida. Den e presentacion na Aruba, productor Fred Boot y director Theu Boermans lo ta presente. Actornan Matteo van der Grijn, Boy Ooteman, Kevin Schoonderbeek, Jorrit Ruijs, Raymond Paardekooper, Linde van den Heuvel, Sylvia Poorta y Noel S. Keulen ta forma e elenco. Pa mayoria di nan, esaki ta prome biaha cu nan ta bishita nos isla. Nan estadia ta posibel danki na e patrocinio di entre otro, Divi Resorts. E presentacion ta tuma lugar den un teatro cu ta wordo construi specialmente p'e ocasion aki riba tereno di waf di container. Tin capacidad pa 2 mil persona, 1.500 riba e parti abou y 500 riba e balcon. Fuera di esey, e teatro lo conta cu un Palco Real pa ricibi e invitadonan special. Carchinan p'e musical aki ta obtenibel na Unoca, Super Food y Cas di Cultura. E obra aki ta destina pa personanan riba 10 aña di edad.

Naturalmente e actornan ta hunga nan personahe y ta canta algun di e escena y temanan di e musical tambe. E obra musical ta wordo presenta, canta y hiba na bida dor di ex miembronan di e elenco. E Zeemanskoor Aruba ta sostene e elenco cu esaki.

E storia ta hunga durante Di Dos Guerra Mundial. Ora e Alemannan na 1940 a invadi Hulanda, e estudiante di Leiden, Erik Hazelhoff Roelfzenma cu su amigonan tabata hiba un bida sin preocupacion.

E tempo ey, rond di nan 23 aña, e grupo di hoben di repenti a realisa cu nunca nada lo ta mescos. Amistad y amor no ta algo normal mas.

Guera a bolter tur cos, y cada un den su proporcion. Cada ken mester tuma su mesun decisionnan... Bo ta bay lucha pa Libertad, Pueblo y Patria? Bo ta sconde bo cabes den tera y sigui studia? Of bo ta scoge pa tuma banda di enemigo?



Workshop pa mucha Traha un storia di imagen

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta invita mucha entre 9 cu 14 aña pa participa na un workshop 'Traha un storia di imagen' (Stripverhaal).

Ta traha e storia riba computer cu e software di 'Storybird'. Muchanan ta haya un demostracion con esaki ta traha y kico tur ta posibel, algun tips con pa hinca un storia den otro pa despues nan cuminsa practica.

Cu nan imaginacion y e opcionnan cu e programa ta duna nan por yega na un storia den un atardi.

Mayor por registra nan yiu cerca Juffrouw Pappers via paolapappers@gmail.com of yama 562 2964.

E workshop lo ta diarazon awor dia 29 di april y ta cuminsa 2or y mey y ta caba 6or. Lugar ta Biblioteca na Playa den sala di computer.

WRITE READ ABOUT

Discover books you'll always remember.

Sign up for free

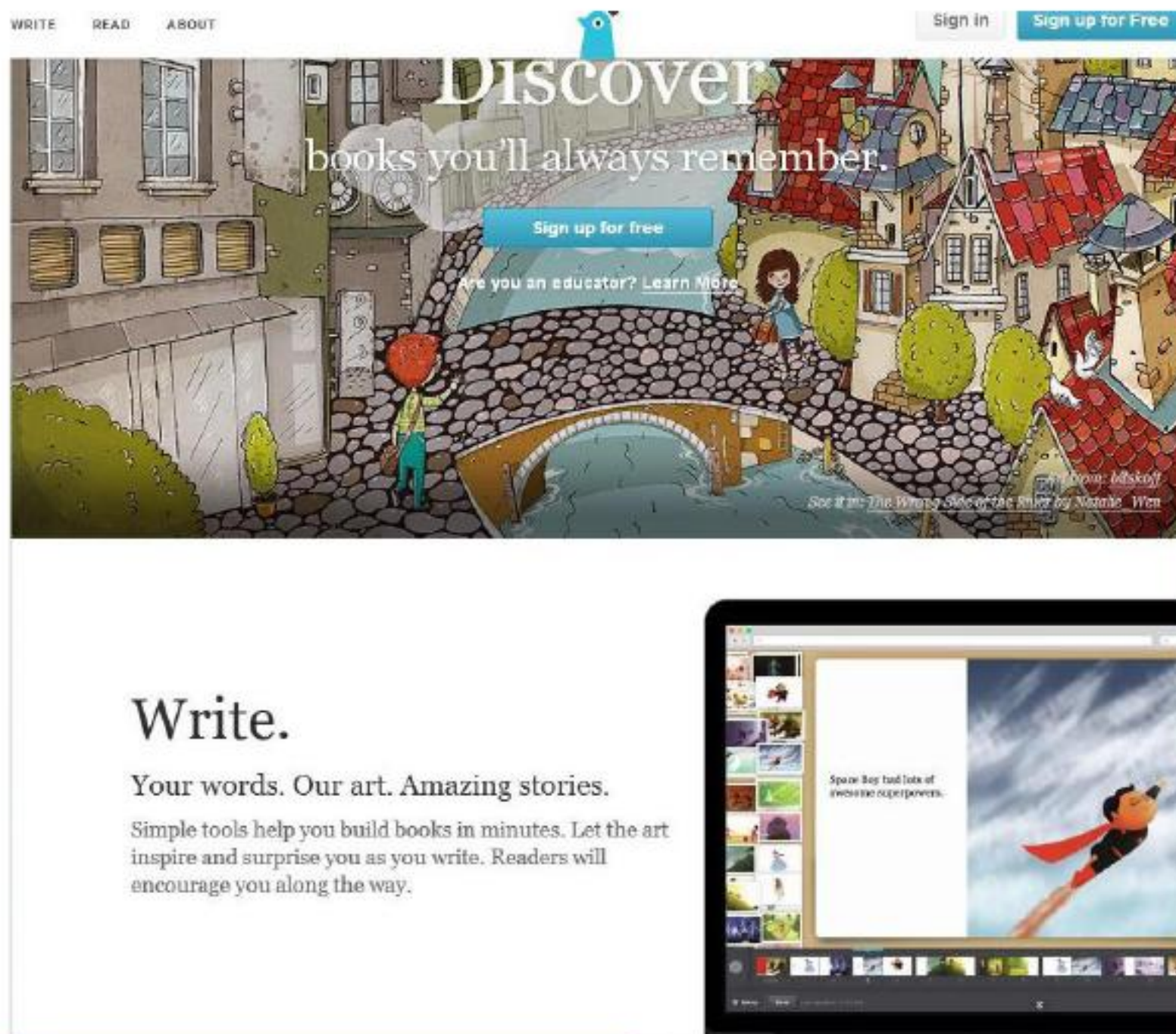
Are you an educator? Learn More

See it in: The Writing Side of the River by Natalie Wren

Write.

Your words. Our art. Amazing stories.

Simple tools help you build books in minutes. Let the art inspire and surprise you as you write. Readers will encourage you along the way.



Diadomingo dia 26 di april awor

Relaha e mente y e pianan cansa cu Concierto Dominical Donny Lacle

E concierto ta cuminsa cu *José David y Grupo Union*. Grupo Union ta consisti di Andy Gomez guitarista, Remi de Lange guitarista, Jairo Croes guitarista y Rudy Ragga riba percushon y naturalmente José David mes como cantante.

Nan lo presenta canticanan cu José David mes a compone den pasado y e cantica cua e aña aki el a sali ganador di Un Canto pa nos Himno y Bandera.

Ta sigui cu *Norman Arends y Sus Amigos*, bou guia di Norman Arends. E grupo ta consisti di 4 guitarista Norman Arends, Ilse Tjen- A- Kwoei, Robert Solognier y Roy Sneek, kendenan ta compaña e tres cantantenan Anette Wongsosemito, Mylene Arends, cu ta miembro di Melange y Carlos Faarup.

Persey Jeandor lo tey atrobe, tocando maraca.

Como cu diadomingo 26 di april awor, Nos Tata di Cultura, Padu, ta haci 95 aña, e grupo lo trece solamente canticanan di Padu menos canta y toca, pero sigur mes bunita cu e otronan.

Tipico Amigales, bou guia di Maldo Marin, ta clausura e programa cu un cantidad di piesa crioyo cu lo kishiki e pianan, esey ta sigur.

Nan lo presenta cu 6 musico; Jeanette Boezem cantante; Maldo Marin cantante y mandolin; Roberto Orman cantante y raspa; Mando Koolman guitarra tre;



Roy Croes quinto y Michi Hernandez baho.

Nos ta invita tur bishitante fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente diadomingo awor, dia 26 di april, den French Steak House di Manchebo beach Resort & Spa.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion p'e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica. Ta recomendabel pa yega tempran pa haya un bon lugar.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Varios paso tuma caba pa sigura cuido di nos maestronan



"MI no ta bay habri espacio pa hendenan cu enberdad no tin ningun clase di intencion di yuda pa yega na un solucion p'e problema cu nos a bin ta confronta den e ultimo simannan tras di lomba pa cual ta trata seguridad y bienestar di cada un persona cu ta den e ramo di enseñansa na Aruba, desvia mi di e focus cual ta pa yega na un solucion.

Pueblo no merece politiconan cu simplemente ta uza dolor di otro pa haci politica barata cu ne", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a remarca.

Como parti di su maneho, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta sobresali cu solucionnan structural mas liher posibel, pa loke ta seguridad di maestronan.

Dentro di 1 luna e maestronan lo conta cu un persona den su Ministerio cu lo ta encarga unicamente cu "Teachers Care",

esta e cuido di nos maestronan. Desde comienso di su encargo como e mandatario encarga cu enseñansa a señala varios buraco den e maneho pa cu enseñansa. Esaki tabata un di nan. Mirando tur e ultimo acontecimiento e mandatario a dicidi di haci e tramitenan mas liher pa por ricibi aprobacion pa por agrega un persona mas pa lidera e encargo aki.

Den transcurso di algun siman lo anuncia e persona cu lo ta encarga cu e area aki. Banda di esey ya caba a reuni cu diferente instancia cu lo forma un comision cu lo traha riba un protocol di conducta cu lo wordo introduci pa afia escolar nobo.

Pa loke ta trata Filomena Basisschool y Filomena College, a regla pa un persona di seguridad 'full time' na ambos scol. Banda di esaki a compronde cu SKOA lo institui varios protocol pa nan scolnan pa purba evita loke a pasa cu e cabesante di

Filomena Basisschool.

No tur biaha por evita situacionnan unda un of mas persona lo kier haci daño na un otro. Pero si, nos por traha na minimalisa e chens cu esaki por pasa dor di haci cierto adaptacion fisicamente y den procesonan na scol.

"Loke ami, maestro, alumno y mayornan ta boga pe ta un scol cu un ambiente fisicamente y emocionalmente sigur y positivo.

Lamentablemente e lider di oposicion, Evelyn Wever-Croes tin un solo meta y esey ta pa uza dolor di hende pa su interes politico. Pueblo merece mihor cu esey y mi ta invita Evelyn Wever-Croes cordialmente pa pone politica un banda y cuminsa uza su energia pa yuda yega na solucionnan structural pa nos retonan", di acuerdo cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



Sr. Carlos Vieira do Salão

Un danki na tur esnan cu a hasi jamada, manda flor of krans y mensahe. Un gradicimento ta bay na Sra. Mercedes pa su oracionnan, Sra. Norma pa su sosten y yudansa den oranan di entierro, Gina cu tabata cu nos durante e momentonan di mas difícil, na Dora y Guivanna pa nan bunita palabranan den Misa, Prima cu a bin for di Curaçao pa duna sosten, su ayudante Jaja cu a jud'E incondicional y tabata un compañe pa nos den e temporada difícil aki. Danki na personal di ambulans, personal di hospital tercer piso., Un danki na tur su amigonan y tur hende cu a stim'e y a preocupa pa su salud te na ultimo. Danki di profundo di nos curason, boso atencion y precencia tabata un gran Consuelo pa nos. Dios Bendiciona Boso.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos pa 9 dia di oracion cuminsando diasabra 25 di April te cu diadomingo dia 3 di Mei 2015. Dia 3 di Mei 2015 lo tin un Santo sacrificio di Misa y sigui cu oracion na cas Koningstraat #10.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AWE Mainta

Si bo no a haya bo corant awe,
Registra Awo!
na
noticia@awemainta.com
y haya bo corant tur dia den bo inbox

Find us on Facebook

Media



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece:



Marlene Lisette Dijkhoff

Mihor conoci como: "Tanchi Marlene of Marlenchi"
*03-11-1968 - †22-04-2015

Na nomber di su:

Yiunan: Arlene y Gabriel Jimenez-Peña
Allysha Peña
Cristian Peña

Su nieta stima: Zinnia Jimenez

Mayornan: †Pedro y †Annie Dijkhoff-Winterdaal

Rumannan: Lourdes, Tico Loopstok y yiunan
Erwin, Claudia Dijkhoff-Godoy y yiunan
Giovannie, Angie dijkhoff-Garcia y yiunan

Manera ruman: Chica y Chito Peña-Winterdaal

Tanta y omonan: Rosa Kock
Marcelino Winterdaal
Denisia y Mai Kock
Nadie y Lucy Dijkhoff

Madrina: Denisia Kock

Padrino: Hipolito Pereira

Ex suegroman, ex cuña y swanan, subrino y subrinanan, primo y primanan

Amigo (a) nan di cas: Nena Reyes y Linda Tromp
Swinda Boekhoudt
Robert

Demas famia: Jimenez, Peña, Dijkhoff, Loopstok, Godoy, Gracia, Winterdaal, Kock, Maduro, Pereira, Innocencia, Kelly, Croes, Brete, Santos, Nuñez, De Kort, Feliciano, Frank, Gonzalez, Van Esveld, Vrolijk, Nadall, Arcaya, Boekhoudt, Dabian, Tromp, Werleman, Zievinger, Reyes, Ignatius y Servania na Corsow.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita na e acto di entierro cua lo tuma lugar diasabra 25 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo Sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Hector Gonzalo Guzman Gudino

*30-11-1935 - †22-04-2015

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 25 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 24 di april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion ta bini
(Salmo 86:1)



Theodor Dañe

Mihor conoci como "Pachi Doy"

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta desea di gradici tur persona pa e cariño, respet y aprecio demostra na bida y e atención duna na ora di fayecimento y entierro di nos difunto stima. Un gradicimento special ta bay pa staff y personal di Cas di Machi y Wit Gele Kruis. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y a hasi yamada y na Max Hasell pa su bunita cancionnan den misa. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diamars 27 di april pa 6.30 pm, diaranson 29 di april y diabierna 1 di mei pa 7 pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Central N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Giel

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Magriestraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Mercado di purga y bakesale di Taoist Tai Chi Society Aruba

DIADOMINGO 26 di april 2015, Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa un mercado di purga den combinacion cu bakesale na Taoist Tai Chi Center na Stadionweg 13. E orario lo ta di 10 or di mainta te cu 1 or di merdia. Lo tin bolo, juice natural, diferente snacks, diferente sopi, buki, mata, articulonan di cas, demostracion di Taoist Tai Chi™ arts, y mucho mas. Bin pasa un rato agradabel cu bo famia y sera conoci cu e arte di Taoist Tai Chi™ internal arts. Pa mas informacion por yama 592-5433



Xpresa bo mes Aruba tin nesecidad di un lider femenino aworaki

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon

DESDE aña 1948 semper un homber tabata lider politico na Aruba. Henny Eman (q.e.p.d) di AVP cu su separacion, un lider cu a traiciona Aruba a bende Aruba cu Corsou di un 8-8 pa un 12-8 pa un puesto di Minister pa Shon A Eman (q.e.p.d) pa tres luna zonder portefeuille, cu a castiga Aruba pa mas di 40 aña. Despues Aruba a conoce un otro lider Don Juan Enrique Yrausquin (q.e.p.d) di PPA, kende a traha un fundeshi solido pa Aruba su economia, a construi careteranan y hotelnan, asina turismo a haci su entrada na Aruba.

A construi casnan pa pobonan, awa y coriente te den porta di bo cas. Muchanan di campo por a haya beca pa bay studia, ta muchanan di yiu di riconan di Playa so por a bay studia afo. Tur esaki ta fundeshi solido cu e homber di pueblo Don Juancho Yrausquin (q.e.p.d) a laga atras pa su pueblo stima.

Tur locual cu Aruba a haya di otro Gobiernonan, ta un bijouw riba e fundeshi solido cu Don Juancho Yrausquin a laga atras. Si mira awe con turismo a bira e unico pilar economico cu Aruba tin, nos mester gradici e estadista di taye aki, difunto Juancho Yrausquin, si no tabata pa su vision, kico Aruba lo a come awe awor cu Valero a sera su portanan. E fecha di natalicio di Don Juancho Yrausquin (q.e.p.d) 3 di december mester ta un dia liber pa tur esnan cu ta traha. E fecha ey ta pa su pueblo keda recorde pa su vision y su logronan pa cu su pueblo. Ta pesey mi ta pidi Staten pa otorga e estadista e

heroe nacional grandi den turismo Don Juancho Yrausquin su fecha di natalicio 3 di december liber.

Shon A Eman (q.e.p.d) su lucha Arubiano a fracasa prome cu e por a nace, hunto cu separacion di su tata Henny Eman (q.e.p.d). Shon A Eman (q.e.p.d) a defraudar y a traiciona tur e 2mil y pico firmantenan cu tabata kier separacion di Corsou y Tata y Yiu Eman a bay biba den e famoso 12-8 pa Aruba a keda e baca lechero di Corsou pa mas di 40 aña. Gilberto François Croes (Betico Croes) (qepd) e libertador di Aruba cu su himno y bandera y Status Aparte a kibra e cadena di 12-8 y 40 aña di esclavitud, a los e baca lechero cu yama Aruba for di Corsou, pa awe tur Arubiano por bati riba nan pecho y grita cu nos ta BAAS DEN NOS PROPIO CAS. Ta hopi storia y historia e lidernan homber di partidonan politico tabatin, algun ta chistoso dudoso tristo y bergonzoso. Ta Ministernan y 13 Parlamentario jaknikkernan ta causa di Aruba su desaster economico, nan no kier saca un dede na defensa di Aruba, nan alma mes nan ta bende contal nan keda cu nan salariaso.

Si awe sr Mike Eman tabatin Aruba na pecho, sigur sigur nos Prome Minister sr. Mike Eman lo a percura pa habri e Refineria Valero, unda cu hopi tata di famia lo haya trabou y cu Aruba su pilar economico lo ta fuerte atrobe y cu poder di compra pa comercio di San Nicolas lo haya un bida nobo atrobe. Na radio mi a scucha sr Michael

Damenski cu e ta dispuesto pa habri Valero y lo duna trabou na 600 persona. Sr. Mike Eman mester probecha di e oportunidad di habri refineria Valero bek. P'asina tur esnan cu a bay traha den exterior por bin traha bek na Aruba. Valero t'e otro pilar solido pa Aruba su economia. Turismo pa Aruba, awor cu CUBA a habri su portanan ta bira un competencia grandi pa Aruba.

Nos Prome Minister sr. Mike Eman a traiciona y a laga Aruba cay manera un patia berde y lo percura pa dismantela Valero, d'is pa complacé promesanan di campaña, of pa placa bao mesa. Money Talks y Bull Shit Walks. Awor a bira tempo pa Aruba cuminsa pensa den direccion di pone un lider femenino na cabez y ken mas cu e dama sra. Eveline Wever Croes, den mi concepto Eveline Wever Croes tin tur e cualidadnan cu un lider mester tin. Hombenan a goberna Aruba basta caba y a causa Aruba dolor di cabez y awor hasta K.B. Aruba ta haya ariba su cabez. Sra. Eveline Wever Croes no tin ningun mancha riba su cabez. Si bo tata a mata of horta y ta cualifike pa un burdugo, no ta Abo a mata ni horta, ta bo tata a horta y mat'É. Bo mester ta un bobo pa bo por culpa Eveline, of ta pasobra cu Eveline Wever Croes ta un dama ta purba di kibre of ta miedo tin di sra. Eveline Wever Croes, nos no por lubida nunca con sr. Mike Eman a laga RIOT Comando bati y malbati algun dama cu skop y klob.

Ademas si Eveline su tata tin placa di

herencia pa laga pa su yiunan e por hacié tog, su tata tambe a traha den su bida, pakico tanto calumnia y envidia contra Eveline. Si sra. Eveline Wever Croes a comete un delito sigur lo e a haye dilanti di mesa berde. Si Bo sa cu Bo no tin pica, tira e prome piedra. Si sr. Mike Eman no kier habri Valero, hala un banda y duna sra. Eveline Wever Croes e timon di e Barco Aruba prome cu sr. Mike Eman sink Aruba den debe. Sra. Eveline Wever Croes lo trece trabou y pone pan riba mesa p'esnan cu no tin trabou. Aruba tin nesecidad di un muher pa goberna y dirigi Aruba, pasobra e mega debenan di sr. Mike Eman ta hopi grandi p'e clase trahador bay charge riba su lomba.

E belastingnan cu ta na caminda ta impagable p'esnan di menos recurso. Un Diabel Bermudez cu ta gana un salariaso saca for di sanger y sodo di pueblo no sa unda su cara ta para, cu despues di 20 aña a bin Aruba pa implementa belasting riba lomba di e clase trahador. Si MEP a implementa un BBO di 3% awor Mike Eman scur hunto cu Diabel Bermudez y Mike bao Mesa scur lo bay implementa un BBO Plus di 8.5% pa comerciantenan bay paga, pa despues ranke tur na sanger for di e clase trahador su lomba. Sodor no tin mas riba e clase trahador su lomba, e chupa cabra Mike Eman a chupa tur.

Ta un muher so por salba Aruba di un mega debe di Mike Eman, esey ta mi lider sra. Eveline Wever-Croes.